



ŽELEZAR

GLASILO KOLEKTIVA ŽELEZARNE JESENICE

JESENICE, 29. SEPTEMBRA 1962

STEVILKA 39/IV

Polletna konferenca sindikalne organizacije Železarne

Potreben je boljši stik s sindikalnimi odbori v ekonomskih enotah

V sredo, 26. septembra popoldne je bila v Delavskem domu pri Jeleni polletna sindikalna konferenca. Danes objavljamo izvlečke iz poročila Izvršnega odbora sindikalne organizacije Železarne Jesenice, v prihodnji številki pa bomo objavili izvlečke iz razprave. Poročilo je podal dosednji predsednik IO, tov. Tomaž Ertl.

»Za nami je obdobje težkih preizkušenj za kolektiv in pred nami nič manj zahtevne naloge, ki bodo zahtevale od celotnega kolektiva tudi v bodoče številne napore in smelo reševanje. Pri opisu obravnavanega obdobja ne moremo mimo splošnega gospodarskega položaja in naporov naše družbe, da bi našli najboljšo pot za urejanje težav, s katerimi se srečujemo. Čeprav moramo upoštevati vrsto objektivnih težav, ki so posledica gospodarskih dogajanj izven naših meja in izven možnosti našega vpliva, ne moremo mimo dejstva, da je k takemu stanju pripomogla tudi predolga zaverovancst v uspehe, ki jih ne gre podcenjevati, le da ne bi smeli voditi naše gospodarstvo v stihijo, katere neprijetne posledice danes občutimo. Pri tem so najbolj črn madež razni družbeno ekonomski pojavi, ki so odraz moralnih deformacij, to je subjektivne slabosti v družbeno političnem in gospodarskem življenju, na katere je opozoril tovariš Tito. Vse to nam narekuje večjo budnost ter odločno akcijo za formiranje takih moralnih norm in družbeno ekonomskih odnosov, ki bodo omogočali skladen tako družbeni kot gospodarski razvoj.

Naše gospodarstvo je v novi fazi razvoja. Kapacitete mnogih panog gospodarstva presegajo potrošnjo na domačem tržišču, zato je potrebno vse večje vključevanje na mednarodno tržišče. Toda tudi domače tržišče je postalo bolj občutljivo, zato so pred našim gospodarstvom resne naloge, ki jih bomo morali uspešno rešiti. Naš današnji namen je, da ugotovimo, kaj smo storili v obdobju od letne konference do danes.

Pri gospodarjenju v železarni še vedno nismo dosegli zaželenih uspehov, čeprav ne moremo trditi, da nismo ničesar storili. Še vedno se nam kljub večji produktivnosti in fizičnemu obsegu proizvodnje čisti dohodek zmanjšuje, oziroma njegova rast ni sorazmerna povečani produktivnosti. Zaradi tega kljub vsklajenim izplačanim osebnim dohodkom ne ustvarjamo skladov, kar pomeni poleg nižjih osebnih dohodkov tudi vsaj določen zastoj v izgradnji družbenega standarda.

Na letni sindikalni konferenci smo govorili, da je nujna predvsem orientacija na notranje probleme v kolektivu in nismo podcenje-

vali tudi objektivnih težav, kot so plafonirane cene, ne- (Nadaljevanje na 12. strani)

Sedmo redno zasedanje Centralnega delavskega sveta

Izpad dohodka še vedno naš problem

22. septembra je bilo 7. redno zasedanje CDS z obširnimi dnevnimi redom, ki je vseboval: pregled sklepov, poročilo UO o delu med 6. in 7. rednim zasedanjem, poročilo o opravljeni revalorizaciji osnovnih sredstev, razpravo o predlogu dopolnjenega in popravljenega pravilnika o formiranju in delitvi osebnih dohodkov, razpravo o dopolnjenem pravilniku o uvajanju nadurnega dela v železarni in poročila komisij.

Bravce želimo seznaniti z nekaterimi sklepi, ki jih je CDS sprejel po razpravi o omenjenih vprašanjih.

1. Poročilo o revalorizaciji osnovnih sredstev, ki ga je podal glavni direktor, je CDS sprejel in ugotovil, da revalorizacijska masa povzroča za podjetje celotno zvišanje stroškov za 877 milijonov, če upoštevamo stopnjo amortizacije 5,5% in če ostane obrestna mera na poslovni sklad 4%, kot je sedaj. Na predlog gospodarske komisi-

je je CDS zato zadolžil upravo podjetja, da poskuša pri merodajnih organih doseči znižanje obrestne mere na poslovni sklad s sedanjih 4 na 2%, kar bi znižalo naše stroške za približno 690 milijonov.

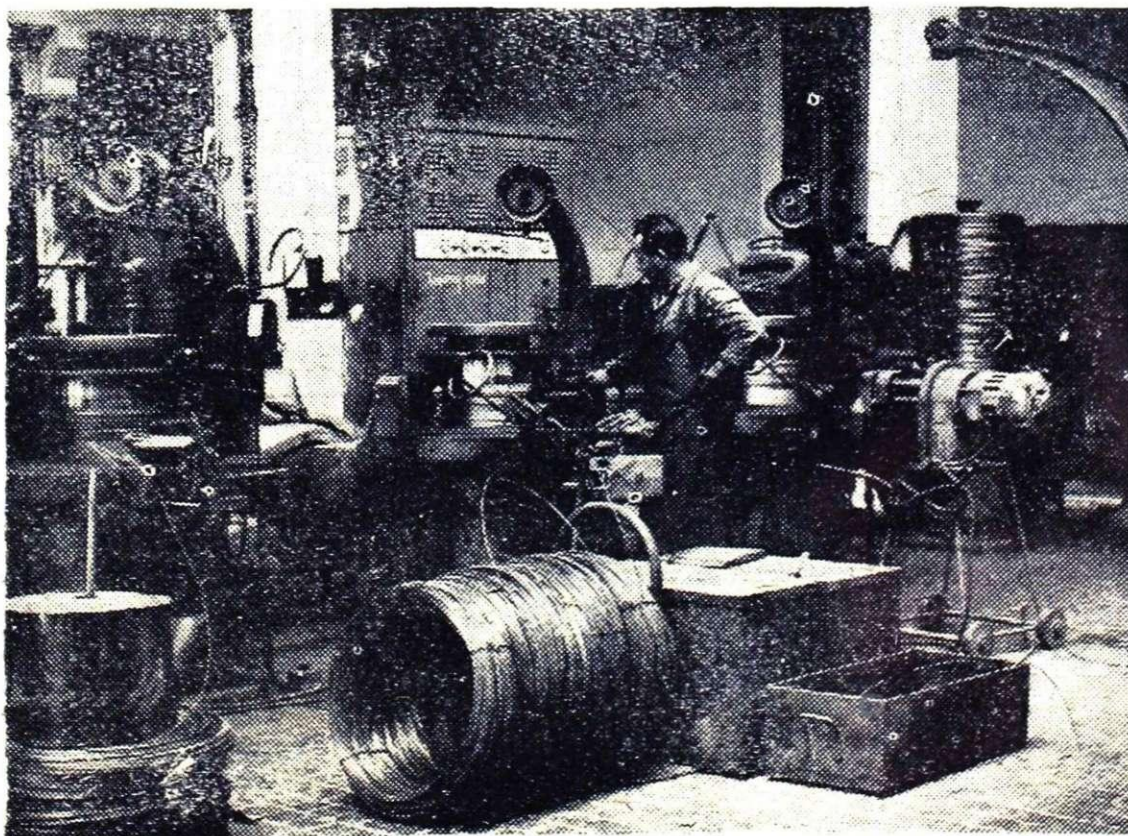
2. Pri revalorizaciji so ugotovili, da nekatera osnovna sredstva v naši železarni še niso evidentirana in je zato imenovana posebna komisija, ki naj bi ta sredstva ocenila. CDS je predlog ocene neevidentiranih sredstev sprejel in potrdil aktiviranje naslednjih osnovnih sredstev:

- muldni ozkotirni 4 osni vozovi,
- stiskalnica za opeko »Rosacometta«,
- »Honeywell« aparat za merjenje temperature,
- 2 vibracijskih sit 400 mm,
- naprava za proizvodnjo O_2 — »Gorenjka«,
- zgornji ustroj normalnotirne proge,
- 3 normalnotirni, 4 osni visokostenski vozovi,
- 7 ozkotirnih 4 osnih vozov za ingote,
- sanitarije in 17 montažnih hišic v kampu,
- nekaj elektromotorjev in manjših osnovnih sredstev.

Sedanja skupna vrednost teh sredstev je 122.678.800 din. K tej vrednosti je treba dodati še višek pri zemljiščih, ki so prav tako vnešena v osnovna sredstva in so vredna 27.120.340 din.

3. CDS je sprejel dopolnjen pravilnik o formiranju in delitvi osebnih dohodkov,

(Nadaljevanje na 3. strani)



Tudi v naši žičarni imajo precej problemov. Več o tem berite v poročilu s 15. seje UO, ki ga objavljamo v današnji številki

15. REDNA SEJA UO

Problematika žičarne

Ko je UO na redni seji dne 6. septembra sprejemal operativni načrt za september, je analiziral tudi izpolnitev proizvodnega načrta v avgustu in ugotovil, da je žičarna proizvodni načrt najslabše izpolnila. Zato je zadolžil upravo, da stanje v tem obratu prouči in poroča na prihodnji seji UO.

Na 15. seji dne 20. septembra je glavni direktor izčrpno poročal o stanju v tem obratu. Seji so prisostvovali tudi predsednik DS te EE, njihov obratovodja ter šef grupe predelovalnih obratov. V poročilu je glavni direktor analiziral naročila, doseženo proizvodnjo, izkoriščanje koledarskega časa posameznih agregatov, zastoje pri glavnih žičarskih strojih ter produktivnost za vse letošnje leto in je podatke primerjal z istim obdobjem lanskega leta. V zvezi s stanjem naročil in doseženo proizvodnjo poročilo ugotavlja ostrijši kriterij v pogledu asortimenta in slabšo izpolnitev v skupini navadne vlečene žice. Po dimenzijah pa je slabša izpolnitev pri debeli vlečni žici. V celoti so v letošnjih osmih mesecih v primerjavi z istim obdobjem lanskega leta proizvedli za 655 t manj žice.

Izkoriščanje koledarskega časa je v letošnjem letu tudi slabše, razen na štiristopnem Kratosu in na Grün strojih. Tudi zastoji so večji, največ pa je zastoj zaradi bolezenske odsotnosti – 30%, zaradi pomanjkanja delavcev 20% zastojev, na popravila in razne ostale mehanske ter električne zastoje pa odpade le 5%. Produktivnost žičarne, skupaj z vsemi pomožnimi

obratu, je za 1,3 kg/h/moža manjša kot lani, dočim je produktivnost samo na žičarskih strojih za 1,5 kg/h/moža večja kot lani.

K celotnemu pregledu obratovanja žičarne poročilo navaja naslednje zaključke:

- Asortiment je tako po dimenzijah, kakor po kvaliteti letos ostrijši, kar močno vpliva na manjšo proizvodnjo.

- Naročila debele in srednje vlečene žice so manjša, kar tudi znižuje proizvodnjo.

- Zastoji na žičarskih strojih nastajajo predvsem zaradi zelo velike odsotnosti.

- Povečala so se razna adjustajna dela, ki zahtevajo več časa, ne dajo pa večje količinske proizvodnje.

- Zmogljivost obstoječih rezalnih strojev za jekleno žico je nezadostna. Po teh izdelkih pa je veliko povpraševanje in z naročili zanje obrat tudi največ zaostaja.

Razprava po poročilu je pokazala še nekatere druge težave in slabosti, kakor so: nezadostna mehanizacija posameznih strojev, votlice, slabo

hlajenje pri vlečnih strojih, slaba maziva in podobno.

UO je na podlagi vsega tega sprejel naslednje sklepe:

1. Ugotovljene objektivne težave žičarne v II. polletju letos pri prodaji nekaterih izdelkov so nastale, ker se nekaj naših prejšnjih odjemavcev oskrbuje s svetlo, trdo vlečno žico iz lastne proizvodnje. Da bi kvalitetni program čimprej spremenili, je treba:

- pospešiti izdobavo strojev za proizvodnjo narezanih in poravnanih šibik za kvalitetna jekla;

- obvestiti gradbeno podjetja, potrošnike patentirane žice, da lahko dobavljamo kolobarje 1,6 m in da smo uspešno rešili današnje povečane kvalitete zahteve.

2. Da bi bilo izkoriščanje strojev boljše in bolj elastično UO meni, da je pravilen

predlog obratovodstva, naj se priprava dela organizira v obratu.

3. V žičarni je treba nadaljevati z deli pri izpopolnjevanju mehanizacije, povečanju brzine, izboljšanju maziva, okrepitvi pogona, uvajanju zračnega hlajenja in olajšanju fizičnega dela žičarjem. UO je zadolžil upravo, da za to zagotovi namenska finančna sredstva.

4. Uvozu votlic, maziv in podobno je treba posvetiti vso pozornost in postopoma preiti na domače izdelke, vendar le na podlagi uspešnih preiskusov, nikakor pa ne na podlagi obljub proizvajalcev. Zagotoviti je treba tudi sredstva za popolno pocinkanje.

5. Podvzeti je treba vse možne ukrepe, da bi čim bolj povečali proizvodnjo patentirane žice, seveda skladno z zahtevami tržišča.

Težave industrijskih zidarjev

Problematiki industrijskih zidarjev je UO posvetil dobesedno del te seje. Razpravi o tem vprašanju so prisostvovali tudi obratovodstvo gradbenega oddelka in predsednik DS te enote. O problematiki industrijskih zidarjev je izčrpno poročal glavni direktor.

V poročilu je glavni direktor predvsem analiziral izkoriščanje koledarskega časa pri remontih SM peči, oziroma časovne roke opravljenih remontov tako domačih zidarjev kakor zidarjev »Vatrostalne« in ceno posameznih remontov. Pri tem ugotavlja:

- izkoriščanje koledarskega časa pri remontih je zelo neugodno in so posamezni re-

monti trajali 20 dni, dočim je povprečje v drugih železarnah, tako v svetu kot v Jugoslaviji, pod 12 dni;

- za delo pri remontih uporabljamo tudi delavce gradbenega podjetja »Sava«, ki jih plačujemo 700 din na uro;

- izjave o visokih stroških remontov s strani zunanjih izvajavcev niso utemeljene in so po podatkih remontu »Vatrostalne« cenejši in krajši, čeprav ne upoštevamo izgubljene proizvodnje martinarne zaradi podaljšanih remontov.

V nadaljevanju poročila je glavni direktor povedal, da je gradbeni oddelek opravljal v I. polletju letos remonte povprečno v 11,5 dnevih, v II. polletju pa zaradi negativnega

stališča vse skupine remontu trajajo povprečno kar 14,5 dni. Kot vzrok za takšno stališče navajajo nizke osebne dohodeke industrijskih zidarjev in nerešeno vprašanje otežkočnega dodatka za vroče delo. Tudi to ni popolnoma utemeljeno, ker so bili po podatkih osebni dohodki industrijskih zidarjev v prvem polletju letos za 7% večji od povprečja železarne in kar za 12% večji od ostalih delavcev gradbenega oddelka. Glede otežkočnega dodatka pa meni glavni direktor, da ga ta EE popolnoma nepravilno obravnava. Otežkočeni dodatki so predpisani s pravilnikom in ni prav, da jih posamezne EE v svojem delokrogu ukinjajo, pa ne odgovarjajo za posledice tega. Po njegovem mnenju je popolnoma nepravilno, da se osebni dohodki ostalih članov kolektiva povečujejo na račun tistih, ki opravljajo delo, za katero je predviden otežkočen dodatek.

Na podlagi še ostalih problemov, ki jih navaja poročilo in predlogov glavnega direktorja ter razprave, je UO sprejel naslednje sklepe:

1. UO se strinja, da z »Vatrostalno« sklenemo pogodbo

za oddajanje remontov SM peči, visokih peči in ostalih remontov.

2. Čimprej je treba rešiti vprašanje zidarjev, ki se ne bodo vključili v delo »Vatrostalne« in bodo ostali pri železarni, najkasneje pa do konca tega leta.

3. Izdelati je treba anketo z različnimi predlogi rešitve in vsak primer naj se posamezno rešuje. Pri tem naj se v prvi vrsti po možnosti upoštevajo želje starih zidarjev.

4. Pri vseh nadaljnjih razgovorih z »Vatrostalno« naj bo prisoten predstavnik gradbenega oddelka, da bo lahko stalno obveščal prizadete članke kolektiva o poteh razgovorov.

5. Za poiskusno dobo 3 mesecev je treba izračunati osebni dohodek industrijskih zidarjev in rezultate čimprej posredovati prizadetim z namenom, da se analizira vprašanje otežkočenih dodatkov. V kolikor bodo pri tem ugotovljene napake, jih je treba odpraviti.

S temi sklepi UO se je v celoti strinjal tudi CDS in jih je potrdil na 7. rednem zasedanju dne 27. septembra 1962. M. P.



Naši industrijski zidarji se bodo morali odločiti za eno od obeh predlaganih variant; ali bodo ostali v železarni, ali pa se bodo priključili podjetju »Vatrostalna« iz Zenice, ki bo odslej opravljalo vse večje remonte v naši železarni

OBVESTILO

Vsem radiooperaterjem, telegrafistom in ljubiteljem radioamaterstva sporočamo, da je vsako sredo od 19. do 21. ure v prostorih radio kluba YU 3 JGH na Koroški Beli v stari šoli tečaj za radiooperaterje, ki omogoča polaganje izpita za radiooperaterja.

Radioamaterski tečaj pa je vsak četrtek od 19. do 21. ure v istih prostorih, medtem ko je radiotelegrafski tečaj za mladince v sredo od 17. do 21. ure.

Radio klub YU 3 JGH

Solidarnost kolektiva bo zagotovila izvedbo nalog

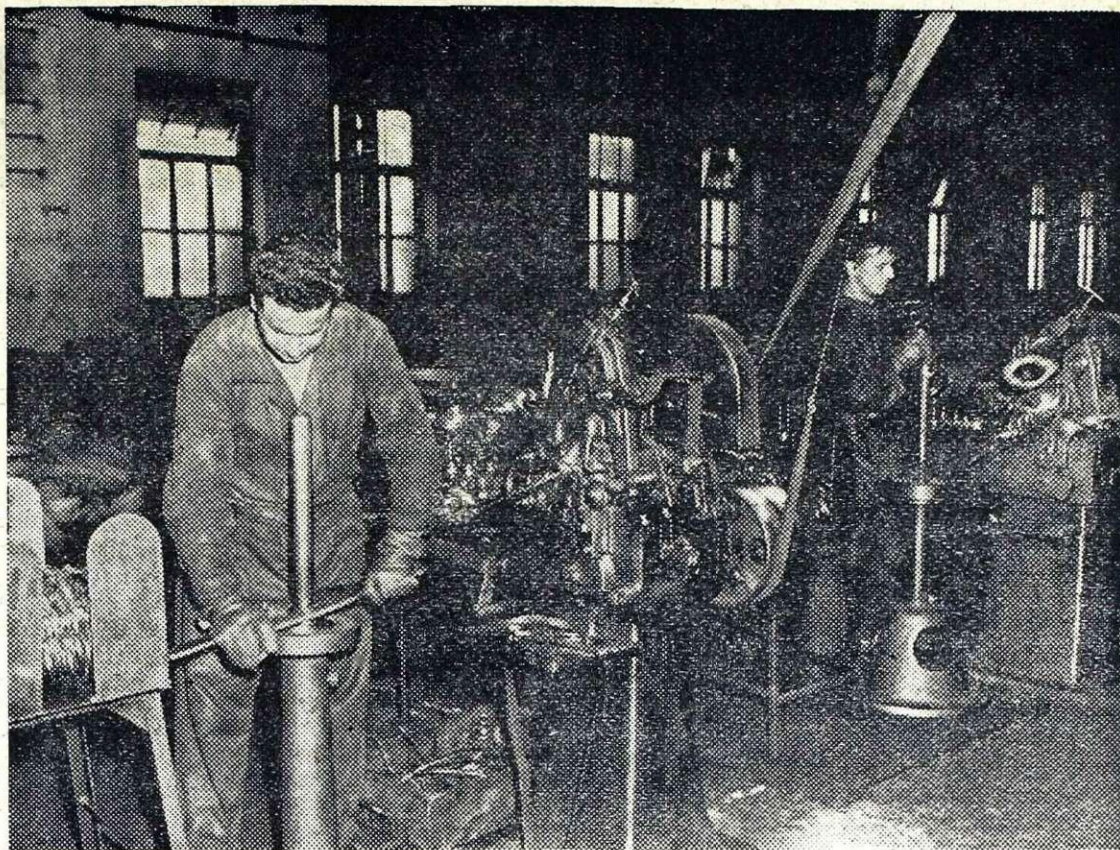
Na zboru proizvajalcev kolektiva žebljarne, ki je bil 15. septembra, so obravnavali nekaj aktualnih proizvodnih in gospodarskih problemov ter izvolili novega predsednika zbora. To dolžnost bo v prihodnji mandatni dobi opravljal tov. Pačnik iz zavijalnice.

Na zboru so poročali dosednji predsednik zbora, predsednik ODS, tehnično poročilo pa je podal obratovodja, tov. Zvone Labura. Ugotovili so, da so naloge vedno bolj zahtevne ter bo zato treba stremeti za izboljšanje kakovosti, vzporedno pa za znižanjem proizvodnih stroškov, da bi lahko čim bolj uspešno nastopali na domačem in tujem trgu. Pogovorili so se tudi o odgovornosti vsakega posameznika ter o nadaljevanju obnovitvenih del, s katerimi morajo najprej odpraviti kritična ozka grla. Med te spada tudi čistilnica, za katere obnovo bi potrebovali okrog 20 milijonov dinarjev. Omeniti je treba, da v žebljarni pri dosedanjih obnovitvenih delih niso prekoračili proračunov, nadaljnja obnova pa naj poleg čistilnice zajame tudi notranji transport in prestavitvev razkladalne rampe ter ureditev nekaterih delovnih mest in delovnih skupin.

V razpravi so govorili tudi o nevpodpornosti nagradjanja in sklenili, da bodo po-

pravili sistem premiranja. Imenovali so komisijo za pripravo novega pravilnika o razdeljevanju dohodka na osnovi analitične ocene delovnih mest. Dosedanja analitična ocena ne odgovarja povsem in ni veren odraz vseh zahtev delovnega mesta, niti ne vsebuje zdrave vzpodbude, kar je povzročalo trenja med člani kolektiva. Zbor proizvajalcev je tudi potrdil ustanovitev novega del. mesta: čuvaj v zavijalnici, z ozirom na skladišče izdelkov. Sprejeli so tudi sklep kot priporočilo, da se v pravilniku o razdeljevanju dohodka upošteva, v pogledu načela o finančni realizaciji, specifičnost problematike našega obrata z ozirom na pomanjkanje naročil in nujnostjo določenih zalog.

Vsi navzoči so tudi bili enotnega mnenja, da je treba začeti s strokovnim izobraževanjem na vseh delovnih mestih. Začeli bodo s tečajem za mazanje. Zbor so zaključili z ugotovitvijo, da bo le solidarnost vsega kolektiva zagotovila izvedbo teh nalog. — R. G.



Naši sodelavci pri strojih za izdelovanje vzmeti v žebljarni

Izpad dohodka še vedno naš problem

(Nadaljevanje s 1. strani)
tako kot ga je predlagala komisija za nagradjevanje s pripombo, da se za oktober napravi obračun po dveh variantah: 1. osnovni obračun po starem načinu, 2. poskusni obračun po pravilniku.

Dopolnjen je tudi člen 81, ki pravi, da ima organ, ki delavca nastavi, pravico zmanjšati obračunsko postavko tistemu posamezniku, ki v celoti ne izpolnjuje pogojev analitične ocene.

Prav tako je CDS brez pripomb sprejel dopolnjen pravilnik o uvajanju nadurnega dela v železarni.

4. Na predlog komisije za organizacijo je CDS odobril povišanje normativa v OTK na delovnem mestu skoblar s 6 na 7 oseb in rezkalec s 4 na 5 oseb in odobril novo delovno mesto »vodje oddelka za obračun materiala« v IBM.

Odobril je tudi naslednje prekvalifikacije delovnih mest:

- vratarji kadrovski sektor, predelovalni obrati II, splošne službe, Trebež, apnenica, MIŠ in PAZ s sedanje D-2 na D-3,

- čuvaj Trebež in Dobrava s sedanje D-1 na D-2,

- tehnik IBM, vodja IBM in gradbeni nadzornik z U-3 na U-4,

- elektrokarist (HV), adjuster žice za prednapeti beton, posluževalec čistilnih na z D-2 na D-3,

- strugar Ulcino, I. gladilec votlic, gladilec diamantnih votlic, izdelovalec novih votlic, delovodja plinskih generatorjev z D-3 na D-4.

CDS je zadolžil vodstvo OTK in oddelek za norme, da pripravita vse podatke za določitev kvalitativnih skupin izdelave vseh preizkuševalcev in da postavita tehnične norme na podlagi strojnega časa, kvalitete materiala in stopnje obdelave.

4. Na predlog komisije za gospodarstvo pa je CDS sprejel naslednje sklepe:

V zvezi s pregledom dosežene prodaje naroča ustreznim službam, da v poročilu o poslovanju za 9 mesecev

tekočega leta podrobno analizirajo vse pojave, ki so povzročili takšno nihanje prodaje v odnosu s sprejetimi obvezami. Analizirati je treba tako zunanje kot notranje vzroke, zaradi pomanjkanja naročil v raznih obratih pa naj poročilo obsega tudi te podatke.

V sedmih mesecih načrt dohodka ni dosežen za 6,9% in je zato treba že podvzete ukrepe še poostri, ker je izpad dohodka še vedno zelo resen problem za ves kolektiv železarne.

Upravi podjetja CDS naroča, da čimprej uredi vprašanje stalnih obratovalnih sredstev.

Po vprašanju investicijskega vzdrževanja bo CDS sklical posebno zasedanje.

5. Poleg tega je CDS odobril na predlog komisije za osnovna sredstva prodajo osnovnih sredstev iz reparacijskega skladišča na Blejski Dobravi.

Na predlog UO in v soglasju s stališčem Izvršnega odbora sindikalne organizacije pa je CDS odobril, da se z novim voznim redom v maju prihodnjega leta začnejo izmene pol ure prej, tako da bodo izmene ob 5.30, 13.30 in 21.30 uri. Takšen sklep je CDS sprejel zato, ker bo le tako lahko železnica izdelala tak vozni red, da bodo vlaki prihajali in odhajali z Jesenic od pol do četrte ure pred začetkom oziroma po koncu izmene. Z ozirom na veliko število mednarodnih vlakov železnica ne more uvesti drugačnega voznega reda, poleg tega pa ne bodo več potrebni posebni lokalni delavski vlaki.

M. P.

Preveč smo zahtevni in premalo hvaležni

Pri zadnji izmeni v našem domu v Crikvenici sem videl, da so nekateri naši delavci zelo malo hvaležni za to, kar danes imajo. Gre za naslednji primer. S podjetjem Avtoservis Jesenice je dogovor, da mora prepeljati člane našega kolektiva na dopust v Crikvenico in nazaj. Da si Avtoservis zagotovi polno za-

sedene avtobuse tja in nazaj, mora vsakdo plačati vožnjo v obe smeri. Za to število ljudi potem tudi dobi Avtoservis avtobusnih sedežev. Vsak tisti, ki se ne pripelje v Dom s temi avtobusi, potem tudi ne sme zahtevati vožnje nazaj, v kolikor je avtobus zaseden.

Pri tej izmeni je precej to-

OBVESTILO

AMD Jesenice obvešča, da bo za svoje člane nabavilo po znižani ceni varnostne trikotnike, ki ga mora imeti po odloku vsak voznik od 1. oktobra naprej.

AMD Jesenice

varšev prišlo z vlakom in ladjo v dom in zanje zato ni bilo planiranih sedežev za nazaj, ko pa je prišel čas povratka, bi se želeli vsi peljati z avtobusom, čeprav ni bilo prostora. Začeli so kritizirati in nergati, toda pomoč ni bilo. Morali so pač z ladjo na Reko, ali pa z rednimi avtobusi iz Crikvenice na Jesenice. Nekateri so to razumeli in niso negodovali. Značilnost za hvaležnost so besede, ki jih je izrekel nekdo svoji ženi, ki se je šla posloviti od osebja v domu, ki je zanje 12 dni skrbelo: »Kaj se boš šla poslovljati, raje jim pokaži jezik.« Smatram, da osebje v domu ni prav nič krivo, če ni dobil prostora za nazaj, ampak je kriv sam. Zato se mi te besede zde zelo krivične in so znak nehvaležnosti.

Stanje Torkar

Ob ustanovitvi komunalne skupnosti zavarovancev in volitvah članov skupščine

Po zakonu o organizaciji in financiranju socialnega zavarovanja, je določeno, da zavarovanci v občinah tvorijo komunalne skupnosti socialnega zavarovanja.

Na podlagi omenjenega zakona je skupščina republiškega zavoda za socialno zavarovanje v Ljubljani sprejela sklep o pogojih, ki morajo biti izpolnjeni za ustanovitev komunalne skupnosti zavarovancev. V skladu s tem sklepom se lahko ustanovi komunalna skupnost zavarovancev za območje ene ali več občin pod naslednjimi pogoji:

- obstojati morajo zadostne in odgovarjajoče kapacitete zdravstvenih zavodov za uveljavljanje osnovnega zdravstvenega varstva;

- na predvidenem območju mora biti najmanj 10.000 zavarovancev ali vsaj šest tisoč zavarovancev, če je povprečni osebni dohodek delavcev na tem območju večji od republiškega povprečja;

- z rednimi dohodki sklada zdravstvenega zavarovanja mora biti kritih najmanj 80% izdatkov zdravstvenega zavarovanja;

- komunalna skupnost zavarovancev se ne more ustanoviti za območje, ki sicer izpolnjuje pogoje, če bi zaradi tega za območje ene ali več posebnih občin ne bilo mogoče ustanoviti komunalne skup-

nosti ker te občine ne izpolnjujejo predpisanih pogojev.

Na območju Zavoda za socialno zavarovanje Kranj izpolnjujejo pogoje za ustanovitev komunalne skupnosti zavarovancev občine Kranj, Radovljica in Jesenice.

Za območje občin Jesenic in Radovljice so se sporazumeli, na skupnem posvetu, predstavniki družbenih in političnih organizacij ter predstavniki obeh občin, da se ustanovi za občini ena komunalna skupnost zavarovancev in Zavod za socialno zavarovanje s sedežem na Jesenicah.

Komunalna skupnost zavarovancev, ki bo obsegala občini Jesenice in Radovljico, bo združevala 22.466 aktivnih zavarovancev in 5.000 upokojencev. Od tega je 15.560 zavarovancev z območja sedanje jeseniške podružnice Zavoda za socialno zavarovanje in 11.240 zavarovancev z območja Radovljice.

Po predvidevanju bo komunalna skupnost obeh občin ekonomsko oziroma finančno izpolnjevala potrebne pogoje za uresničevanje zdravstvenega varstva. Letni predračun dohodkov in izdatkov bo znašal predvidoma na podlagi sedanje stopnje prispevka blizu 1.300.000.000 dinarjev.

Komunalna skupnost bo imela dobro razvito zdravstveno mrežo in

sicer: Splošno bolnico na Jesenicah, bolnico za duševne bolezni v Begunjah, štiri zdravstvene domove z dobro specialistično službo in štiri klimatska okrevailišča, poleg tega pa še dve rešilni postaji. Vse to nam zagotavlja, da ima komunalna skupnost vse pogoje za uspešno zdravstveno varstvo zavarovancev.

Te dni volimo člane skupščine komunalne skupnosti v občinah Jesenice in Radovljica. Volitve so posredne. V sami uredbi o načinu volitev je rečeno, da člane skupščine volijo delavski sveti gospodarskih organizacij in ustrezni organi delovnih kolektivov v drugih organizacijah, organi sindikalnih organizacij delavcev zaposlenih pri osebnih delodajalcih, poklicnih organizacij zavarovancev obrtnikov in oseb, ki opravljajo druge samostojne dejavnosti, ter društev upokojencev in delavnih invalidov. Pravico biti izvoljen za člana komunalne skupnosti pa ima vsak zavarovalec, ki ima splošno volilno pravico po zakonu o volilnih imenikih.

Okrajna skupščina zavoda za socialno zavarovanje je določila, da bo štela skupščina komunalne skupnosti na Jesenicah 40 članov. Tako bo na področju obeh občin voljen na 690 zavarovancev en član skupščine. Na našem območju bo po tem klju-

ču izvoljenih za občino Jesenice 19 članov skupščine in za področje Radovljice 14 članov skupščine od aktivnih zavarovancev, iz vrst upokojencev pa 7 članov skupščine.

Volitve vodi volilna komisija, ki jo je imenoval svet za delo občinskega odbora.

Na podlagi uredbe o volitvah v skupščine komunalnih skupnosti socialnega zavarovanja je volilna komisija komunalne skupnosti na Jesenicah določila, da bo na Jesenicah 11 volilnih enot, kjer bo 420 delegatov izvoljenih od zavarovancev izvolilo 13 članov skupščine komunalne skupnosti zavarovancev. Delavski svet Zelezarne pa je na svojem zasedanju 25. t. m. kot samostojna volilna enota izvolil 10 članov skupščine. Tako bomo te dni izvolili za območje občine Jesenice skupno 23 članov skupščine komunalne skupnosti zavarovancev. Volitve v komunalno skupnost morajo biti opravljene po odloku volilne komisije najkasneje do 10. oktobra, tako da se bo novo izvoljena skupščina lahko sestala do 20. oktobra na prvo zasedanje, kjer bo izvolila člane za skupščino republiške skupnosti zavarovancev. Republiška skupnost zavarovancev pa bo na svoji skupščini izvolila člane za skupščino jugoslovanske skupnosti zavarovancev.

Seji delavskega sveta EE javornik I

Stremeli bomo za čim boljšim valjanjem

DS EE Javornik I. je imel v kratkem času dve seji in sicer 7. in 13. septembra. Na obeh sejah so člani razpravljali o najbolj aktualnih gospodarskih vprašanjih obrata.

Na prvi seji smo obravnavali vprašanje planskih nalog. Iz analize je bilo razvidno, da količinske vrednosti celo presegamo, kritična pa je finančna realizacija. Se vedno se dogaja, da lahke proge nikdar ne morejo doseči načrta realizacije. Vzrokov za to je več. Eden od teh je, da je še vedno dovolj valjavniškega izmedka, drugi vzrok je vedno slabša kvaliteta vložka, treji pa programiranje priprave dela. Programi so sicer sestavljeni, vendar pa ni ustreznega vložka za valjanje in to predvsem kvalitetnega, ki ima višjo ceno. Zato smo tudi sklenili, da opozorimo pripravo dela, naj ne vključuje v program valjanja kvalitete, ki jih nimamo na zalogi.

Pri analizi zastojev je bilo ugotovljeno, da smo v avgustu na težki in na lahki progi zabeležili nizek odstotek zastojev. Za to je treba pohvaliti tudi vzdrževalce, ki so izvedli zelo uspešno remont na težki progi.

Na drugi seji smo v glavnem razpravljali o pravilniku o delitvi osebnih dohodkov in o poročilu o izkoriščenju IV sredstev in o obratni režiji.

V zvezi s pravilnikom je bila le pripomba, da je OTK premalo prizadet pri reklamacijah, ki jih zagreši on

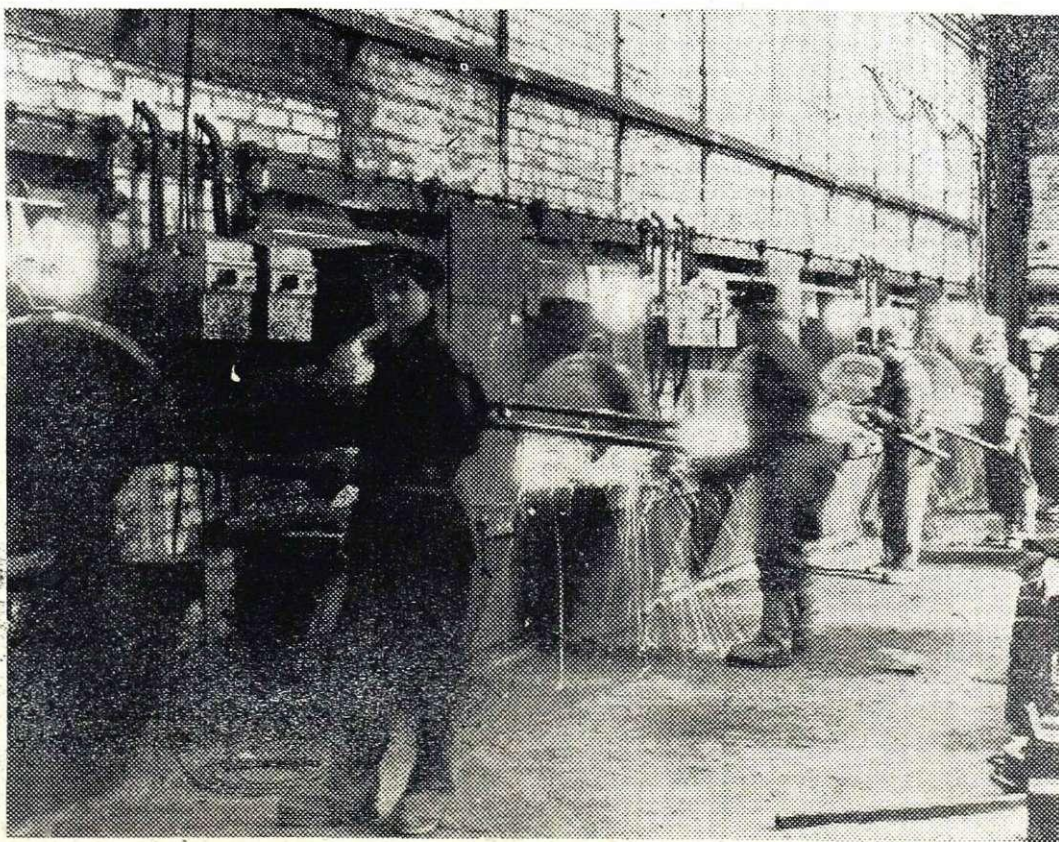
sam, saj se vrednost reklamacije pri celokupni realizaciji podjetja zelo malo odraža. Razprava pa je bila zelo resna predvsem o členu 18 in 23. Člani delavskega sveta so opozarjali, da naj se obratovodstvo v bodoče še bolj trudi, da material ne bo zaostajal v adjustaži. Seveda

pa mora kadrovska služba skrbeti za pravilno razdelitev delavcev po obratih. Tudi razprava o členu 23 je bila zanimiva, saj vsak mesec izkazujemo precej II. a robe, kar nam bo v bodoče znižalo cene za 10 odstotkov. Zato je bil sprejet sklep, da se bomo borili za čim boljše valjanje in s tem problemom seznanili kolektiv na zboru proizvajavcev.

Asistent za vzdrževanje in obratni kalkulanti sta poročala o sredstvih IV in obratni

režiji. Iz analize je bilo razvidno, da je obrat predlagal za leto 1962 189.420.000, odobreno pa je bilo 59.065.000. — Te vsote pa dobi pol obrat, pol pa uprava osnovnih sredstev. Obrat bo do konca leta skupno s sredstvi UOS porabil 125.909.637 din, torej več za 66.844.637 din. V podrobnih analizah je bilo točno navedeno, kaj vse je bilo nabavljeno za ta sredstva. Drugo še bolj pereče vprašanje je obratna režija, kjer celoten sistem ni v redu. Poglejmo samo redno vzdrževanje, kjer so vključene delavnice, tuje usluge in plače vzdrževalcev. Tako smo na težki progi v letu 1961 plačali 617 din, letos pa 969 din na tono končnih izdelkov. Enak primer je na lahki progi. V letu 1961 smo plačali 1098 din, letos pa 1708 din na tono končnih izdelkov. Poudariti pa moramo, da je bila v letošnjem letu tudi višja proizvodnja. V analizi pa je ugotovljeno, da število vzdrževalnih ur ni naraslo, torej je to vprašanje pravih kalkulacij cen.

Razpravljali smo tudi o naših subjektivnih napakah, kot npr. porabi mazil, valjev, nepravilnem odnosu do dela in podobno, zaradi česar so pogoste okvare na agregatih. Zavedati pa se je treba, da je naš obrat že zelo dotrajan, da je bila nekdanja osnovna vrednost 4.546.238.984 din, sedanja pa je samo še 1 milijardo 73.123.500 din in je tako potrebna večja pozornost kolektiva pri upravljanju naprav.



Delo čistilcev na Rafama strojih je tudi odgovorno, kajti cagljji morajo biti dobro očiščeni

(Nadaljevanje na 5. strani)



JESENIŠKA KOMUNA in njeni problemi

Občinska konferenca Zveze komunistev je bila uspešna

V nedeljo, 23. t. m. je bila v dvorani Delavskega doma pri Jeleni sedma redna občinska konferenca Zveze komunistov Jesenice. Konferenci je poleg 115 izvoljenih delegatov in 21 članov starega občinskega komiteja prisostvoval član Centralnega komiteja ZK Slovenije tov. Mitja Ribičič in sekretar Okrajnega komiteja tov. Jakob Zen. Poročilo o delu Občinskega komiteja so delegati prejeli že teden dni pred konferenco, uvodni referat pa je na konferenci podal sekretar dosedanjega komiteja tov. Ivan Saksida. Po referatu se je začela razprava o najbolj aktualnih vprašanih dela Zveze komunistov v naši komuni. V razpravi je sodelovalo 16 delegatov, poleg njih pa tudi tov. Ribičič in tov. Jakob Zen.

V referatu in razpravi je bil dan poudarek vprašanjem ideološkega dela, kadrovske politike, vplivu in aktivnosti komunistov pri poglobljanju delavskega in družbenega samoupravljanja, razvoja gospodarstva na področju industrije, turizma, kmetijstva in gozdarstva. O najbolj aktualnih problemih in smernicah dela Zveze komunistov sta govorila tov. Ribičič in tov. Zen. Tov. Ribičič je v svoji razpravi poudaril, da je mesto komunistov tam, kjer se odvi-

ja resnično življenje, kjer naš delovni človek odloča o akcijah in nalogah za hitrejši razvoj družbeno-ekonomskega napredka pri nas. Predvsem pa, da naj bodo komunisti s svojo zgleđnostjo usmerjavajo družbeno-političnega delovanja in uveljavljanja samoupravnih organov znotraj delovnih kolektivov in v komuni. Imeti morajo idejno politični posluš in se boriti za najbolj napredna stališča in načela pri poglobljanju socialističnih odnosov. Govoril je o uspehih, ki smo jih z aktivnostjo komunistov in vseh delovnih ljudi dosegli v zadnjih mesecih letošnjega leta. Aktivnost delovnih ljudi je porasla po razpravah o pismu Izvršnega komiteja CK ZKJ, govorih tovariša Tita in IV. plenumu Centralnega komiteja ZKJ. Gospodarsko politični efekt splošnega prizadevanja delovnih ljudi je na področju cele Jugoslavije ogromen, tako da bomo težave, ki so v našem gospodarstvu v prvi polovici leta, zaradi objektivnih pogojev, pa tudi subjektivnih slabosti nastopile, lahko odpravili do konca leta. Ob koncu razprave je tov. Ribičič zaželel, naj bi Zveza komunistov naše komunne tudi v bodočem prizadevanju dosegla še boljše uspehe. Splošna ocena poteka same konference je dobra. Plodna in konstruktivna razprava, kritični pogledi na delovanje in vlogo Zveze komunistov je napotilo, ki bo služilo komiteju, vsem osnovnim organizacijam ZK, aktivom in vsem komunistom pri nadaljnjem

uveljavljanju načel VII. kongresa ZKJ, pisma in IV. plenuma CK ZKJ. Sklep konference je bil, da naj vsebina poročila, referata in razprave ne ostane samo stvar konference in delegatov, ki so konferenci prisostvovali, pač pa je dolžnost delegatov, da v svojih osnovnih organizacijah seznaniijo z vsebino vse komuniste. Izvoljena komisija za zaključke bo iz gradiva konference pripravila program bodočega dela Zveze komunistov v naši komuni in ga poslala vsem osnovnim organizacijam.

Ivan Saksida

Občinski zbor Občinskega sindikalnega sveta Jesenice bo 7. oktobra 1962

Tudi bodoče naloge niso lahke

Priprave na občni zbor Občinskega sindikalnega sveta Jesenice so v polnem teku. Tako politično kot organizacijsko poročilo sta pripravljena. Razprava pa bo pokazala, kakšna je bila učinkovitost sindikalnih organizacij.

Politično poročilo predsedstva ObSS obravnava le vprašanja, ki so v naši komuni v sedanjem obdobju najbolj aktualna. Tako zajema področje gospodarstva, delavskega samoupravljanja, nagrajevanja po delu in učinkovitost sindikalnih podružnic ter kadrovanje in izobraževanje sindikalnega kadra.

Poročilo torej zajema vprašanja, katerih rešitev zahteva enotnih stališč. Tako pri gospodarstvu zajema vprašanje obrtne dejavnosti, ki zaradi razdrobljenosti in pretežno cehovskega načina proizvodnje ne moremo pustiti životariiti, ampak s prizadevanjem vseh odgovornih činiteljev v komuni začeti sistematično reševati. V po-

ročilu je tudi obravnavano gostinstvo in turizem, ki ima vse objektivne pogoje za razvoj v prihodnosti. Turizem in gostinstvo mora v pozitivni smeri vplivati na spremembo strukture v celotnem dohodku v komuni. Posebno aktualno vprašanje, omenjeno v poročilu, je združevanje in specializacija. Različni koncepti in ideje so večkrat popolnoma osebni interesi poedincev, nikoli pa pripravljeni z ekonomsko utemeljitvijo s stališča kolektiva in razvojem dotične dejavnosti. Največkrat pa se v ozadju skrivajo še lokalni pogledi, ki so v naši komuni še močan pojav. Naloge, ki čakajo sindikalne organizacije na tem področju, prav gotovo zaradi neenotnih stališč niso lahke.

Drugo poglavje obravnava delavsko samoupravljanje. To vprašanje je obravnavano z oceno stanja v gospodarskih organizacijah, uspešnega razvoja decentralizacije in ugotovljenimi slabostmi, ki se porajajo pri uveljavljanju s tem, da so nakazane naloge sindikalnih podružnic za odpravo le-teh. S podobnih stališč obravnava poročilo tudi analizo problematike o delitvi po delu.

Organizacijsko poročilo nudi slehernemu bralcu pregled dejavnosti Občinskega sindikalnega sveta na vseh področjih, za katera so obstojale komisije. Celotno gradivo bodo dobili predhodno delegati, ki bodo poročila lahko na osnovi konkretne problematike v posameznih gospodarskih organizacijah dopolnili v razpravi. Ni namen poročila in občnega zbora sploh, dati poudarka navedenim (Nadaljevanje na 8. str.)

STREMELI BOMO ZA ČIM BOLJŠIM VALJANJEM

(Nadaljevanje s 4. str.)

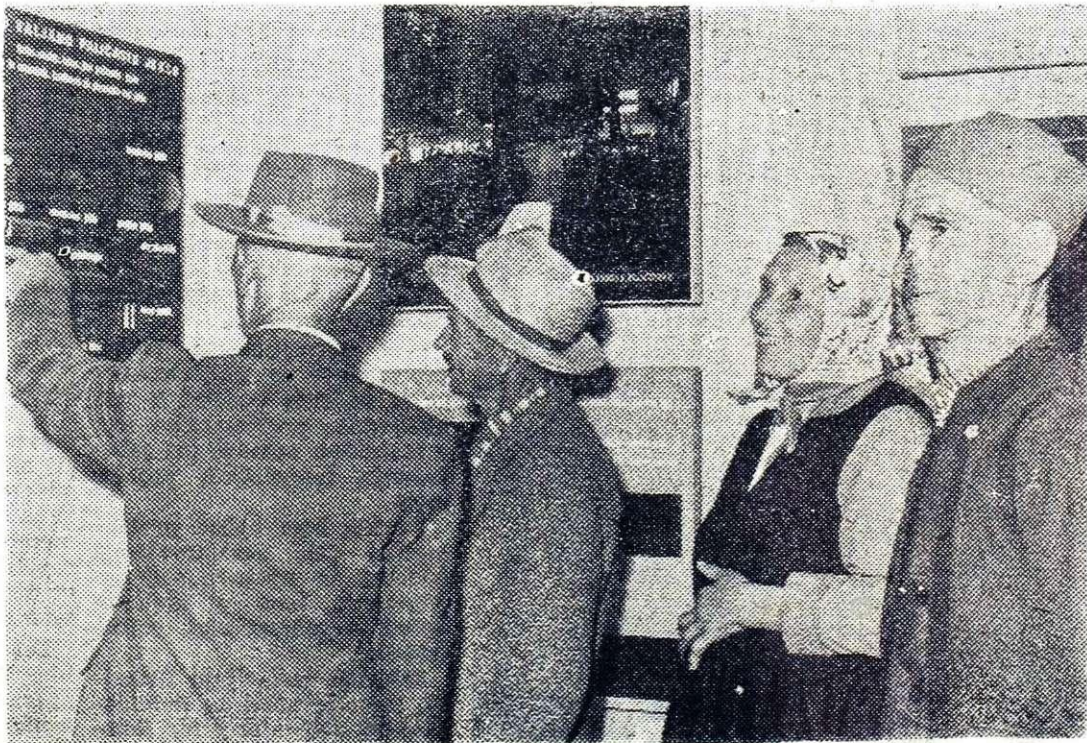
Na podlagi razprave DS EE sprejel naslednje sklepe:

- uprava podjetja naj z ozirom na iztrošenost osnovnih sredstev pregleda možnost povečanja sredstev IV;
- obratovodstvo ne sme naročati nepotrebnih delov, ki bi obremenili sklad IV ali reziijo;
- s to problematiko je treba seznaniti zbor proizvajavcev in opozoriti kolektiv na splošno varčevanje.

V zvezi s tem zadnjim sklepom je bil 20. septembra sklican neuspeh zbor proizvajavcev, ker se je sklicu odzvalo od 621 le 12 članov kolektiva. — Z. Č.

ZAHVALA

Sindikalnemu odboru mehanične delavnice, ki nam je omogočil brezplačni oddih v naših počitniških domovih, še najtopleje zahvaljujemo: Janez Kosmač, Leopold Šuštar, Alojz Grozina, Kristina Rubin, Pavle Jezeršek, Ivan Metličar, Karel Klančnik, Anton Arh, Franc Železnik, Slavko Polanc, Zdravko Gluhar, Viktor Pesjak, Jože Reš.



Še en posnetek z obiska gostov iz Srbije: Zelo navdušeni so bili ob ogledu Tehniškega muzeja železarne

SE ENKRAT:

Prerija na Jesenicah

»Na podlagi sivepa stanovanjskih in krajevnih skupnosti in posveta predsednikov in tajnikov le-teh dne 28. III. 1962, so Krajevne skupnosti že prevzele redno vzdrževanje cest, pločnikov, parkov, nasadov, čiščenje kanalizacije ter vzdrževanje cest, pločnikov in parkirnih prostorov v zimskem času, z dnem 1. III. 1962; dočim prevzamejo ta dela z dnem 1. IV. 1962 vse Stanovanjske skupnosti.«

Spoštovani bravci, primerjajte članek, objavljen v v Železarju 22. IX. 1962 v rubriki »Preberite« in citiran sklep, ki ga je izdal oddelek za gradbene in komunalne zadeve Občinskega ljudskega odbora Jesenice, pa boste ugotovili, da člankar ni usmeril bodice v pravo smer, oziroma na pravi naslov, temveč se e držal stare preizkušene prakse, češ, Komunalno podjetje je odgovorno za malomarno vzdrževanje prostor njice na vseh cestah, za neurejeno kanalizacijo na pred železniško postajo in tržnico, za luknje in luk-Jesenice in podobno in to samo zaradi tega, ker pošlje pod firmo Komunalno podjetje.

Torej, po tej logiki je Komunalno podjetje odgovorno za vse komunalne probleme in pomanjkljivosti v komuni.

Predlagamo nepoznanemu člankarju, da še enkrat prečita prvi odstavek našega odgovora, bravci pa ste sigurno že ugotovili, da bi sestavek »Prerija na Jesenicah« (v 38. številki Železarja), moral biti usmerjen povsem na drug naslov.

Kolektiv Komunalnega podjetja
Jesenice

Raziskovalni oddelek in njegova dejavnost

Centralni delavski svet je novembra lani ustanovil raziskovalni oddelek. Marsikdo si je morda takrat zastavil vprašanje, ali je to naši železarni potrebno. Ali se ni morda ustanovilo zopet neko neproduktivno telo, ki bo v breme celemu kolektivu. Ta negotovost je bila morda še

bolj upravičena, ker je prišlo do ustanovitve v času, ko so poleg številnih institutov v državi tudi nekatere železarnice začele ustanavljati močne institute in bi lahko rekli, da je tudi institut v metalurgiji postal nekakšna moda. Poudariti moramo takoj, da zahtevajo ustanavljanje insti-

tutov in raziskovalnih oddelkov potrebe po izboljšavi postopkov izdelave in predelave jekla, osvajanje novih kvalitet in ekonomski obstoj podjetja.

Ne bom opisoval, kako je na tem področju v svetu in kakšno skrb posvečajo industrijsko močno razvite države

prav raziskovalnemu delu. Dejstvo je, da smo pri nas na tem področju precej zaostali in nam je lahko sedanje stanje na področju elektrod resen opomin za prihodnost. Vemo, da je čas, ko smo z lahkoto vse prodali, že za nami in da se že moramo truditi za prodajo naših izdelkov. Izdelovati bomo morali tudi nove izdelke, ki jih bo tržišče od nas zahtevalo in s katerimi bomo z ozirom na geografski položaj naše železarnice lahko tudi ekonomsko konkurenčni. Če hočemo v tem pogledu uspeti, pa moramo prav raziskovalnemu delu posvetiti več pozornosti.

Naša železarna ni šla dosledno po poti ustanavljanja instituta, ampak je Centralni delavski svet ustanovil samo raziskovalni oddelek. Ta, po imenu sicer novi oddelek, je rezultat reorganizacije OTK, pri kateri se je metalurški oddelek osamosvojil. Pripomniti moram, da je metalurški oddelek tudi pred tem z uspehom opravljal raziskovalno delo, vendar je dobil z osamosvojitvijo večjo možnost, da se lahko raziskovalnemu delu še bolj posveti. Zato je bilo tudi povečanje števila zaposlenih majhno, oziroma se je v glavnem povečal le normativ strokovnih sodelavcev s fakultetno izobrazbo, kar je za uspešno delo na raziskovalnem področju osnovnega pomena.

Naloga raziskovalnega oddelka torej je, da opravlja raziskovalno delo pri reševanju tekoče problematike v redni proizvodnji ali pa pri osvajanju novih izdelkov. Poleg tega oddelek opravlja še vse fizikalne, metalografske in defektoskopske preiskave ter preiskave toplotne obdelave, ki so potrebne za spremljavo redne proizvodnje. Te zadnje preiskave, ki predstavljajo za delo oddelka določeno obremenitev, opravljamo iz dveh razlogov:

— Vse tehnološke raziskave opravljamo na dragih aparatih, ki pa so za raziskovalno delo nujno potrebne. V kolikor bi se torej v celoti odcepili od rednega spremljanja proizvodnje, bi morali z dragocenimi aparaturami opremiti še en laboratorij, kar bi terjalo precej finančnih sredstev.

— S spremljanjem redne proizvodnje pa ima raziskovalni oddelek vpogled v vso proizvodno problematiko, kar v marsičem pomaga pri reševanju tehnoloških problemov.

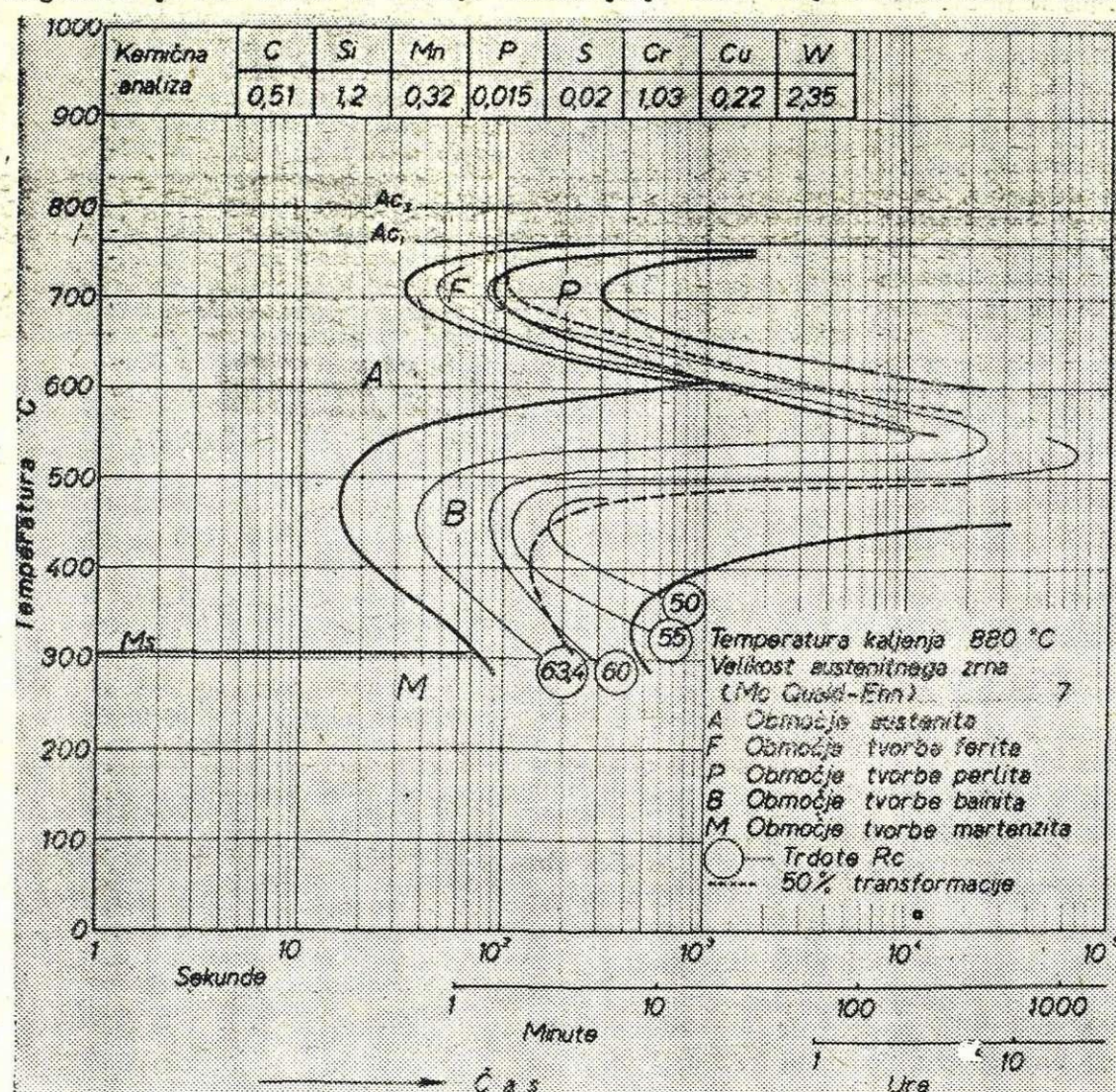
Preden bom opisal problematiko dela raziskovalnega oddelka in njegovo sedanjo dejavnost, bom v kratkem opisal organizacijsko obliko oddelka.

Oddelek sestavljajo fizikalni, metalografski in defektoskopski laboratorij ter laboratorij za toplotno obdelavo.

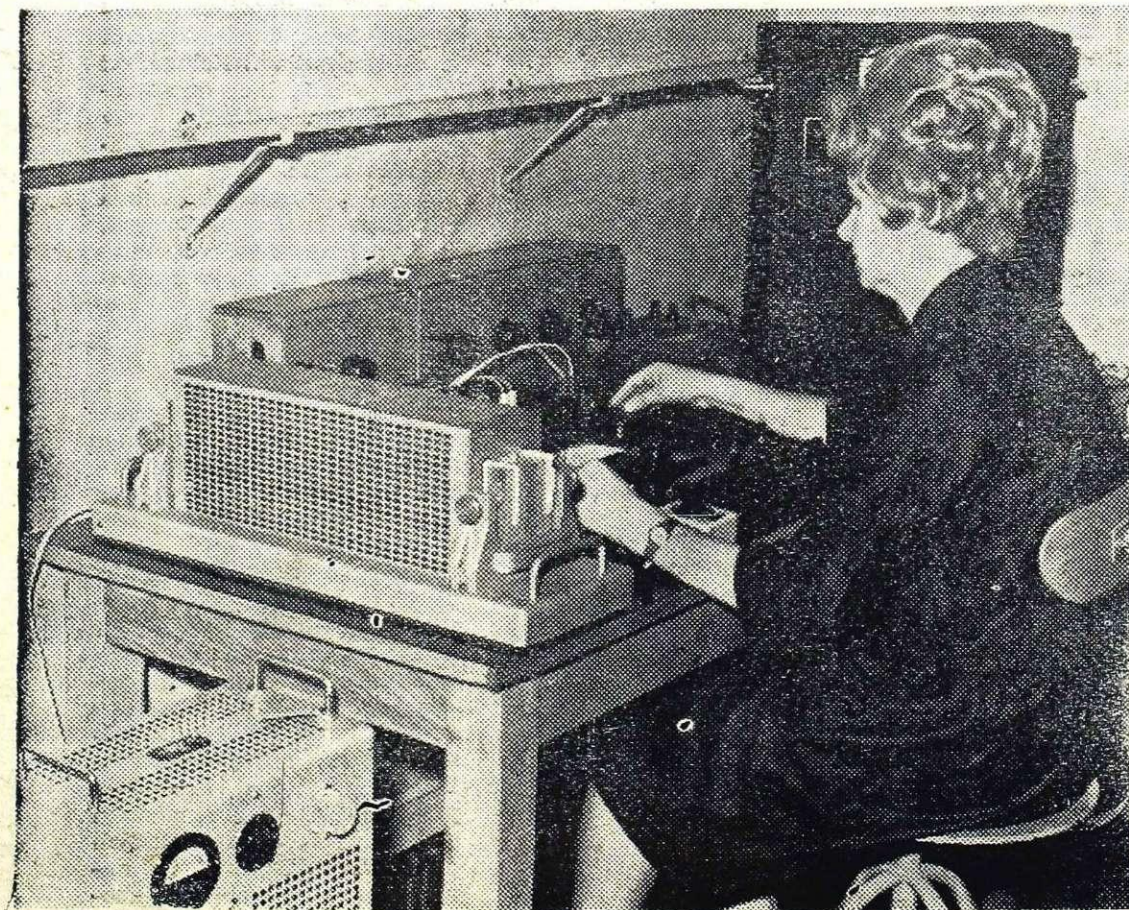
Fizikalni laboratorij opravlja vse preiskave fizikalnega

značaja kot magnetne meritve, meritve vatnih izgub, snemanje histereznih krivulj, meritve permeabilnosti magnetnih pločevin in magnetnih lastnosti relearnega železa ter podobno. Dalje izdelujejo v laboratoriju krivulje izotermične premene jekla, za kar smo izdelali kompletno aparaturu sami in smo bili prvi tako opremljeni laboratorij v državi, ki je pričel s snemanjem teh kompliciranih, a za toplotno obdelavo jekla iz-

laboratorij za toplotno obdelavo. Ta laboratorij oče kalilne sposobnosti, prekaljivost po preizkuse, vezane na navednih ali drugih sferah, kar pač pomeni čeno raziskovalnega laboratorija mora biti napačno, saj lahko napaka pri toplotni obdelavi privede do šaržo klasificiranih izdelkov. V strukturi oddelkov



Izotermični diagram premene jekla, kvalitete OSICRO



AEG aparatura za določevanje magnetnih lastnosti dinamo in trafo pločevine



Del laboratorija za toplotno obdelavo jekla.

redno pomembnih karakteristik. Primer take krivulje, izdelane za jeklo kvalitete OSICRO, kaže priložena slika.

Metalografski laboratorij opravlja vse strukturne mikroskopske in makroskopske preiskave, kot določevanje čistote jekla in izcej, velikost zrn in določevanje premenjskih točk za jeklo ter podobno. Laboratorij opravlja torej vse preiskave, ki so za oceno kvalitete in karakteristik nekega jekla osnovnega pomena. Poleg tega rešujemo z metalografskim laboratorijem vso problematiko ocenjevanja izvora napak na naših izdelkih in opravljamo preiskave metalografskega značaja, ki so potrebne pri osvajanju novih kvalitet oziroma postopkov predelave jekla.

V okviru metalografskega laboratorija je tudi laboratorij za določevanje korozijske odpornosti nerjavečega jekla in zvarov, kar je posebno pomembno v sedanjem času, ko razvijamo pri elektrodah nove kvalitete za varjenje vseh vrst nerjavečih jekel.

Defektoskopski laboratorij ima dve osnovni aparaturi: aparat za preiskavo z ultrazvokom in industrijski rentgen 200 kV.

Vse preiskave, vezane na toplotno obdelavo, opravlja

pa močno pogosto in nično delavnic, je danjem stanju delave prob počasno močno zavira dela raznem področju, opazno posebno pri razvijanju kvalitete jekla in razvah elektrod, za tako število produktivne danes polovična, pogl. obstoječe mehanske delce. Če v bližnji bodo oddelki ne bo del po njih delavcev, ustrojni park za toplotno pri raziskovalnem delu bomo dosegli zahtevnih rezultatov.

V kratkem sem povedal osnovne naloge samostojnih laboratorijev. Delo pa je bolj obširno, saj hteva raziskovalno delo go iznajdljivosti in inovacij in upam, da bo postalo tako in dinamika v adaptiranih proizvodnih njega pokojnina za še boljša.

Pri opisu oddelkov R. smem pozabiti na strokovno knjižnico, ki smo prevzeli v precejšnjem stanju in je v precejšnjem bomo ob sedanjem strokovnem stanju ustrezno na raven, ki jo zahteva delo. Ne morem reči, da so v raziskovalnem in strokovnem

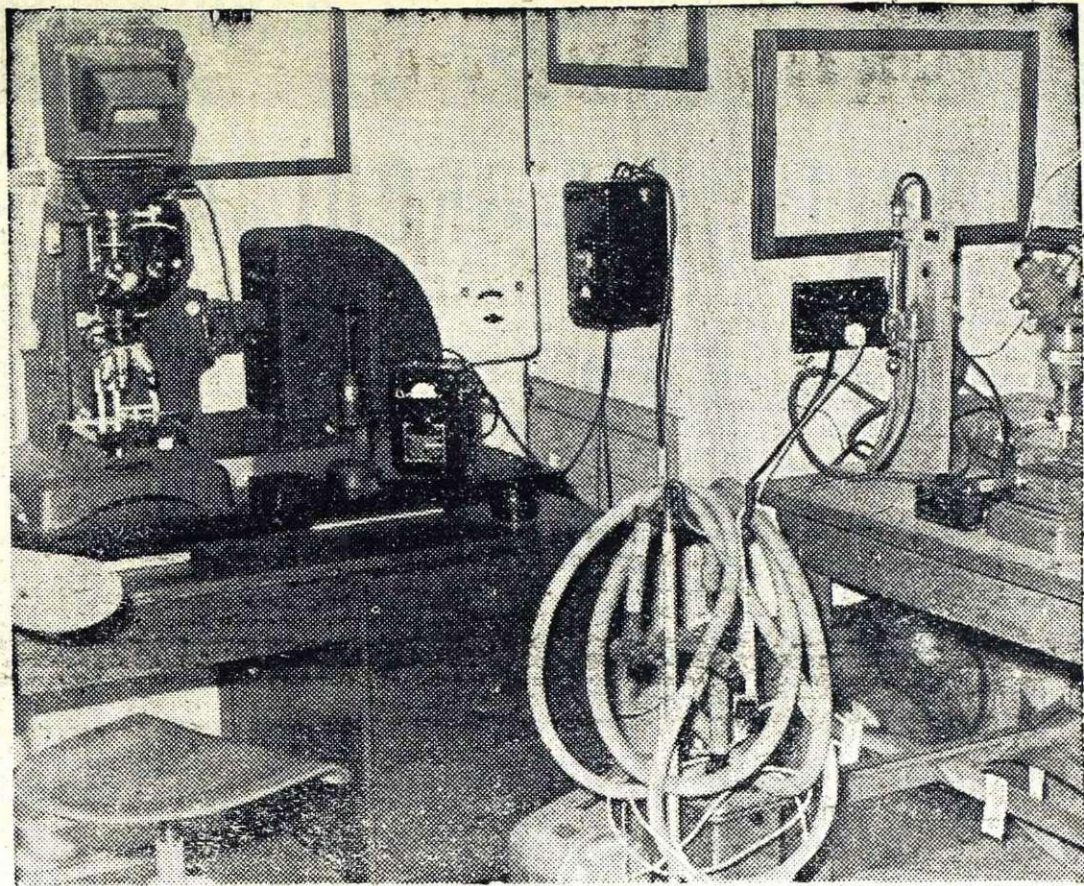
ost v železarni

temno obde- gledu tej ustanovi doslej po-
rator ocenjuje svečali premalo pozornosti.
sobnost jekla, Danes v knjižnici še nima-
po Jany-ju in mo urejene kartoteke knjig,
zane žarenjem mnogo knjig in revij je v
ali drugih atmo- izgubi, kar pa je še bolj pe-
ač zaveja dolo- reče, nimamo urejene doku-
valno delo. Delo mentacijske službe, ki pome-
nora zelo na- ni osnovo in začetek vsakega
lahko a osnovi reševanja problema. — Vsak
bljen rezulta- raziskovalec bi se moral,
tni otlavi celo preden začne z reševanjem
iramot izme- problema, sčnaniti s toza-
devno svetovno literaturo,
i odkov RO koliko je bilo na konkretnem

podjetje za potrebe knjižnice na razpolago zadostna finančna sredstva. Menim pa, da tega strokovnega kapitala zaradi neurejenosti danes ne moremo pravilno izkoristiti in upam, da se bo s preselitvijo knjižnice v nove prostore RO stanje izboljšalo. — Nujno pa je, da bo tudi kadrovski oddelek oskrbel knjižnici ustrezen kader.

Organizacijska oblika raziskovalnega oddelka je taka, da ima oddelek asistenta, ki mora skrbeti za pravilno delo posameznih laboratorijev, razvijati in dopolnjevati metode, ki so za določevanje posameznih karakteristik jekla pri raziskovalnem delu potrebne, in skrbeti za pravilno izvajanje in vrednotenje vseh tekočih raziskav.

Za reševanje strokovne problematike in obdelavo nalog ima oddelek strokovne sodelavce. Ti obdelujejo enega ali več problemov hkrati, odvisno od težine in obsega. Strokovno problematiko dela obravnavamo na sejah oddelka, ki so dvakrat na teden. Na teh sejah se vsi sodelavci seznanijo z vso problematiko, ki je v obdelavi, na drugi strani pa z raznimi predlogi in dobijo navodila za nadalj-



Metalni mikroskop za strukturne preiskave jekla in aparatura za določevanje mikrotrdote (desno)

nje raziskovalno delo pri reševanju določenih problemov. Delo oddelka nadzoruje in usmerja strokovni svet, ki ga sestavljajo tehnični direktor, tehnični svetnik, šef OTK, grupni kvalitetni asistenti

in šef RO. Svet se sestaja tedensko pri tehničnem direktorju. Obravnava posamezne raziskovalne naloge, nakazuje problematiko v podjetju in spremlja delo raziskovalnega oddelka.

rešiti vprašanje sodelovanja odgovornih organov v obratu. Razen tega morajo pri raziskovalnem delu po svojih močeh sodelovati vsi obrati, kajti raziskave opravljamo v korist njih samih in celotne železarne in ne zato, da je RO zaposlen. Pred očmi moramo imeti dejstvo, da raziskovalni oddelek ni samemu sebi namen, ampak ga je CDS ustanovil zato, da dela preizkuse za izboljšanje obstoječe proizvodnje, uvaja izboljšano tehnologijo izdelave obstoječih kvalitet in pomaga osvajati nove izdelke, katerih redna proizvodnja bo pripomogla k izboljšanju stanja v našem podjetju.

Problematika raziskovalnega dela

Pri realizaciji programa dela v železarni oziroma obratih, naleti oddelek na večje ali manjše težave, ki zavirajo delo in postavljajo tudi razvojno delo na splošno v kritičen položaj. Težave so večsah objektivnega značaja in povsem razumem, da je večkrat določenemu obratu zaradi napetega mesečnega plana in lastnih težav v proiz-

vodnji nemogoče ustreči zahtevam raziskovalnega dela. Ne morem pa razumeti napak, ki se pojavljajo v katerikoli fazi raziskovalnega dela v obratih in so popolnoma subjektivnega značaja. Zanimivo je, da naletimo pogosto na težave v tistih obratih, ki so najbolj potrebni strokovnega nasveta in pomoči pri delu. Pogosto vlada zelo

kratkovidno mišljenje, ki slo- ni na miselnosti »vse prodamo, kar naredimo«, čeprav pri tem pozabljamo, da bi lahko z istim vložnim delom ali celo manjšim, proizvajali izdelke višje vrednosti.

Če torej želimo uspehe pri raziskovalnem delu, moramo

Sedanje naloge raziskovalnega oddelka

Sodim, da je treba seznaniti kolektiv še z nekaj nalogami oziroma problemi, ki jih trenutno obravnava raziskovalni oddelek.

1. Problematika izdelave magnetnih materialov: dinamno in trafo pločevine, relejno železo v vroče valjanem stanju in v obliki hladno valjanih trakov.

2. Izdelava konstrukcijskih jekel z visoko mejo iztezanja in zagotovljeno sposobnostjo varjenja.

3. Problematika izdelave kotlovske pločevine glede na homogenost in izplen.

4. Izdelava nerjavečega jekla v obliki hladno valjanih trakov.

5. Diagrami izotermične premene za specialna jekla domače proizvodnje.

6. Obdelava problematike hladno valjanih trakov za globoki vlek.

7. Predelava nerjavečega jekla - vroče valjane pločevine.

8. Izdelava avtomatskih nerjavečih jekel.

9. Problematika pocinkane pločevine.

10. Izdelava pločevine za enkratno emajliranje.

11. Preiskava elektrod in sodelovanje pri razvijanju nerjavečih elektrod.

12. Izdelava jekla za ventile.

13. Izdelava in uporaba nepomirjene žice za elektrode.

14. Osvajanje žice za varjenje pod zaščitno atmosfero.

15. Osvajanje specialne pločevine LRC, D in E za ladjedelnštvo.

16. Izdelava posebne pločevine za potrebe vojne industrije.

Iz tega je razvidno, da je program dela raziskovalnega oddelka precej širok in bo potrebno mnogo truda in sodelovanja tudi s strani obratov, da bomo pri raziskovalnem delu uspeli. Prepričan sem pa, da bodo uspehi dokazali ne samo aktivnost dela raziskovalnega oddelka, ampak tudi željo in sposobnost vsega kolektiva po osvajanju novih izdelkov in izboljšanju kvalitete sedanje proizvodnje.

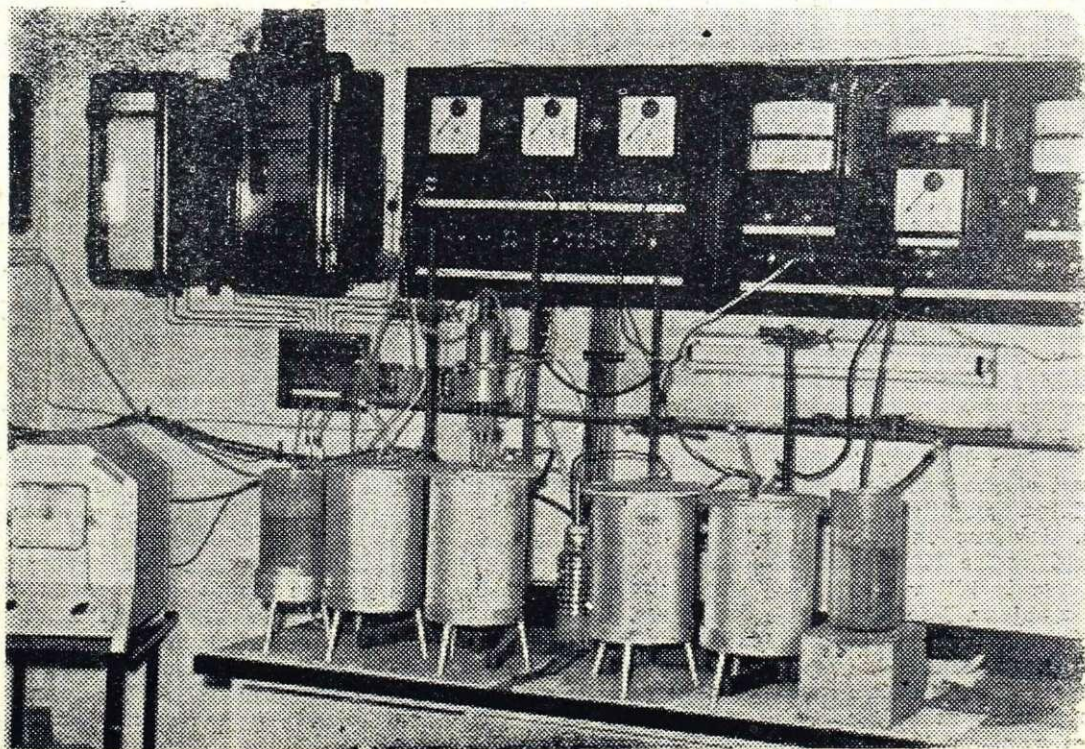
Inž. MARIN GABROVŠEK

ogretno meha-
ico, je v se-
ju dimika iz-
prečasnja in
dela razvoj-
ju. T opažamo
razvijanju novih
i in raziska-
i, ki zahteva
problematika je
čna pogljivost
hanje delavni-
iznji vhodnosti
bo del potreb-
v in ustrezen
za izvedbo prob,
alneto delu ne
zažeti rezul-

problemu že narejenega, da raziskave ne bi ponavljali in tako izgubljali dragocen čas. Dobro urejena knjižnica oziroma dokumentacijska služba pomenita neprecenljivo vrednost v raziskovalnem delu. Poudariti moram, da daje

sem vedel vse
oge sameznih
RO Delo teh
obširno saj za-
valno delo mno-
osti in improvi-
n, dosti delo
inane v novih
prostorih nekda-
inskega zavoda

oddelku RO ne
ti na stro-
ico, smo jo
ecej urejenem
vprašanje, če jo
danje kadrov-
uspravi
jo raziskovalno
Ne pretiramam,
smo organi-
kadrovskem po-



Aparatura za izdelavo diagramov izotermičnih premen jekel, izdelana v laboratoriju raziskovalnega oddelka

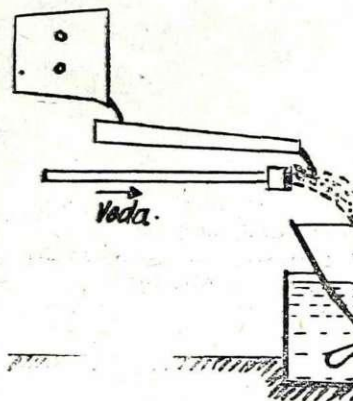
GRANULIRANJE GRODLJA

Ako na plavžu proizvedeni grodelj ne porabimo ves v raztaljenem stanju, ali pa proizvajamo sivi grodelj, ki ga moramo pozneje pretaljevati v kupolkah, potem je

izvodnji velikih količin grodlja v trdnem stanju.

Drug način, vlivanje v posebne kokile, je nekoliko bolj neroden, zahteva več dela, vendar je precej cenejši. Zato pride v poštev v takšnem primeru, če uporabljamo grodelj v glavnem v raztaljenem stanju in ga je treba občasno, npr. ob nedeljah ali praznikih, ko jeklarna ne

Slaba stran drugega načina proizvodnje grodlja v trdnem stanju je v tem, da so kosi grodlja tudi po razbitju

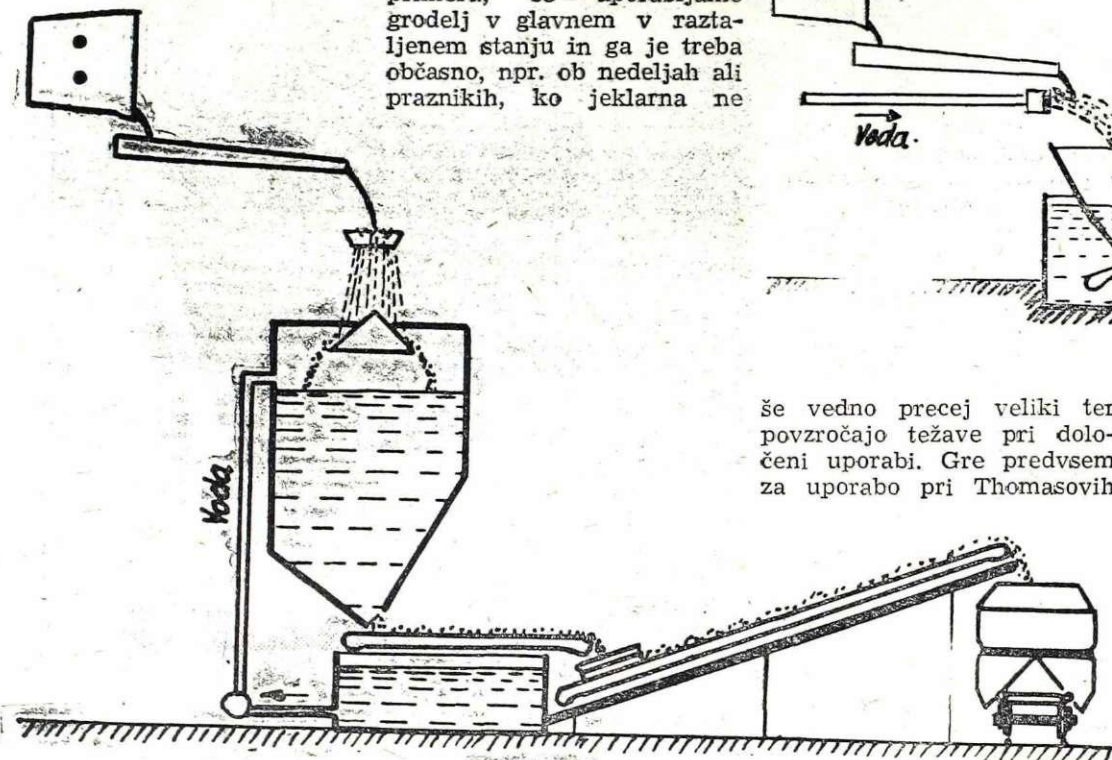


še vedno precej veliki ter povzročajo težave pri določeni uporabi. Gre predvsem za uporabo pri Thomasovih

V takih primerih lahko uspešno uporabimo namesto starega železa tudi grodelj v trdnem stanju, vendar mora biti v čim manjših kosih, da porabimo za raztaljevanje najmanj toplote. Zato se za takšne namene uveljavlja grodelj v obliki granulata, ki ima poleg tega tudi velike prednosti z ozirom na transport, vskladiščenje in doziranje na mestu porabe.

jočo se mrežo. Voda odteče ponovno v rezervoar, granulat pa transportni trak prenese do bunkerja ali vagona.

Angleška naprava obratuje na nekoliko drugačnem principu in je njena konstrukcija razvidna iz skice št. 2. — Grodelj enakomerno vlivajo iz ponovce na posebno izdelan žleb, ki omogoča na koncu žleba zelo tanek in istočasno širok curek grodlja.



Slika 1

treba grodelj ohladiti in mu v strjenem stanju dati obliko, ki je za nadaljnjo uporabo najbolj primerna. — Pri tem lahko uporabimo dva načina, ki jih danes največ uporabljajo: stroj za vlivanje ali pa odlivanje raztaljenega grodlja v posebne kokile.

Stroj za vlivanje omogoča vlivanje manjših kosov, primernih za takojšnjo uporabo v kupolki ali Siemens-Martini peči. Ta način je zelo ugoden in mehaniziran, vendar precej drag in se plača njegova uporaba le ob pro-

obratuje ali pa obratuje v zmanjšanem obsegu, odliti v kokile. Ta drugi način uporabljamo tudi v naši železarni, ker tudi pogoji odgovarjajo temu načinu.

konvertorjih in konvertorjih za žilavljenje s kisikom, ki potrebujejo določene količine starega železa kot dodatek za ohlajevanje taline, ki se je med procesom preveč ogrela.

Danes sta precej znani dve napravi za granuliranje grodlja, in sicer je prva nemška, druga pa angleške konstrukcije.

Konstrukcija nemške naprave je razvidna iz skice na sliki št. 1. Raztaljeni grodelj vlivajo iz ponovce na posebno razdelilno glavo, ki ga razdeli na več zelo tankih curkov. Ti tanki curki padajo potem na vodno hlajeno stozec iz jeklo litine, ki se zelo hitro vrti in na ta način spremeni curke grodlja v veliko število majhnih kapljic, ki padejo v rezervoar z vodo in se ohladijo. Na spodnjem delu rezervoarja za vodo je odprtina, skozi katero odteka voda in izpada granulirani grodelj na premika-

Tik pod žlebom je razprševalna naprava za vodo, ki se sestoji iz visokotlačne posode, ki ima na sprednji strani jekleno ploščo s številnimi luknjicami, skozi katere brizgajo curki vode. Ti curki vode so naravnani vodoravno proti curku raztaljenega grodlja in ga pri tem raztrgajo v drobne delce, ki se še v zraku strdijo in potem padajo skozi poseben lijak na transportni trak, potopljen v rezervoarju za vodo. Ta trak prenese granulat na drug transportni trak in od tam v bunker ali vagon.

Obe napravi sta s praktičnim obratovanjem dokazali, da je možno tudi grodelj granulirati, ne da bi pri tem prišlo do večjih težav. — K.

Izgradnja jeklarske industrije v Avstraliji

»BODOČE NALOGE NISO LAHKE«

(Nadaljevanje s 5. str.)

zven. Občni zbor naj bo dovoljen sestanek vseh, ki so v pretekli mandadni dobi prispevali delež za čimvečjo učinkovitost sindikalnih organizacij. Zato želimo, da delegati iznašajo konkretne probleme in rešitve za posamezna področja in tako prispevajo k čim realnejšim zaključkom občnega zbora. Če je učinkovitost merilo našega dela, je prav, da postanejo celotni kolektivi baza in področje za naše uspehe. Za ta proces pa je potrebno še mnogo naporov in tudi določene metodologije dela, za katero naj prav občni zbor nakaže nadaljnjo smer dejavnosti sindikalnih organizacij.

Ludvik Kejžar

V minulih štirih letih se je surovinska baza v avstralski železarski industriji radikalno spremenila. Če je leta 1956 obstajala bojazen, da hitrega razvoja železarske industrije ne bo mogoče kriti s surovinami, danes ugibajo in načrtujejo o izvozu železne rude na Japonsko in v druge dežele. Ta preobrat je nastal z odkritjem novih ležišč železne rude v Northern Territoryju, Tasmaniji in v Zapadni Avstraliji. Potencial Northern Territory in Tasmanije še sploh ni točno znan, ker morajo biti novo odkrita nahajališča železne rude geološko pregledana in potrjena. Vendar je brez dvoma, da so v Zapadni Avstraliji odkrita rudna polja zelo ogromnega obsega.

V Zapadni Avstraliji so izkoriščali obsežna nahajališča železne rude ob morski obali pri Yampi Soundu, še predno so bila odkrita nova rudna polja. Rudarski bazen Yampi Sound je kontroliran po avstralskem jeklarskem kombinatu »Broken Hill«, ki

dobavlja železno rudo v vzhodnem delu Avstralije ležečemu središču jeklarske industrije v Port Kemblu in Newcastleu. V Kvinani pri Perthu v Zapadni Avstraliji je Broken Hill dosedaj zgradil samo valjarno, toda isti Broken Hill si je že zagotovil novi bazen v notranjosti zapadne avstralske države pri Hoolyanobbinu. Novembra leta 1965 se je Broken Hill pogodbeno obvezal z zapadno avstralsko vlado, da bo v Kvinani pri Perthu zgradil železarsko industrijo. Pogodba predvideva postopno gradnjo, v kateri morajo do leta 1968 začeti obratovati visoke peči z najmanjšo letno zmogljivostjo 450.000 ton. Jeklarne in valjarne z zmogljivostjo 330.000 ton letno morajo biti v desetih letih zgrajene. Istočasno se je vlada obvezala, da bo zgradila novo železniško progo, dolgo 528 milj. Dela na tem projektu so že začeta. Velikega pomena je poleg projekta Koolyanobbina še Mt. Goldsworthy na severozapadni strani obale zapadne av-

stralske države. Ta rudna polja so kontrolirana po konzorciju treh družb, in sicer: Consolidated Gold Fields of Sydney, Cyprus Mines Corporation iz Los Angelesa in Utah Constructions and Mining iz San Franciscu. Ocenilna pogodba je bila letos v februarju podpisana. Ta pogodba dodeljuje trem družbam pravico izkopa 15 milijonov ton železne rude. Toda, ker pogodba vsebuje in obravnava izključno »izvoz« železne rude, se je moral konzorcij obvezati, da bo zgradil novo železniško progo.

Koncem junija si je pridobila Western Mining Corp. pristanek vlade za izvoz železne rude iz njenih štirih bazenov. Pogajanja z Japonijo o prevzemu železne rude že tečejo. Razvoj Koolyanobbina in Mt. Goldsworthy je pa kljub temu popolnoma zasenčen z rudnimi polji pri Pilbari, kjer so odkrili velika ležišča železne rude. Kontrolo nad rudnimi polji pri Pilbari si je zagotovila avstralska rudarska družba Rio Tin-

to. Njeni pred kratkim objavljeni skupni sklepi s Consolidated Zinc in s sporazumom o sodelovanju s Kaiser Steel Corporation so sprožili val špekulacij o usodi Pilbare. Brez dvoma je nova družba pridobila dovolj moči, da bo izzvala monopolistični položaj, ki ga ima v Avstraliji do sedaj Broken Hill.

Znano je, da geološka raziskovanja rudnih polj v Pilbari še niso zaključena. Avstralski gospodarstveniki in opazovalci se nagibajo k prepričanju, da bi se na osnovi nahajališča železne rude v Pilbarskem bazenu lahko tudi osnovala železarska industrija. V obdobju bodočih osmih let se bo lastna potreba po železni rudi podvojila in sicer od sedanjih porabe 4 milijonov ton na 8 milijonov. Višja poraba dopušča razvoj novih železarskih kapacitet ozir. družb. — Poleg tega je treba celo računati z razvojem družbe Rio Tinto. Njena dosedanja aktivnost je bila usmerjena le v Uraniumberge v Mary Kathleen. — Staro Ravnik

Kaj je z medobratnim tekmovanjem

Nekaj let zaporedoma je bilo v Železarni Jesenice izvedeno medobratno tekmovanje. Primerjava med rezultati posameznih obratov nam je dala vsak mesec in vsako leto najboljši obrat, ki je bil za to nagrajen. Zadnje tekmovanje je bilo zaključeno s 1. majem 1962, prirejeno pa je bilo v počastitev 20-letnice vstaje jugoslovanskih narodov.

V času, ko je tekmovanje potekalo, je bilo potrebno zbrati izredno veliko podatkov o realizaciji, gibanju storilnosti in proizvodnih stroškov, o predlogih za racionalizacijo in novatorstvo, o številu izgubljenih dni zaradi bolovanja do 7 dni in bolovanja zaradi nezgod ter o redu in čistoči v in okrog posameznih obratov.

Ker so ustroj, način dela in proizvodnja v naših obratih

izredno pestri, je zelo težko najti res ustrezna merila, ki bi bila za vse udeležene obrate stoodstotno pravilna. Zato je tudi razumljivo, da so posamezni obrazi imeli pripombe na kriterij tekmovanja. Ker pa je bilo med tekmovanjem kriterij težko spreminjati, je bolje to storiti po končanem tekmovanju in razčistiti vprašanje osnove in načina tekmovanja tako, da bi pogoji tekmovanja vsem obratom končno le ustrezali.

Na vabilo komisije za medobratno tekmovanje naj posamezne grupe obratov povedo, kaj je treba popraviti v pogojih tekmovanja, so vsi odgovorili, da je v redu, razen grupa valjarn, ki je imela nekaj pripomb, vendar bistveno na kriterij tekmovanja ne bodo vplivale.

Novo medobratno tekmovanje, ki ga bomo začeli s 1. januarjem 1963, o čemer pa bo še sklepal CDS, moramo poživiti z živahnim tempom. Tekmovanje mora imeti določen namen in mora sprostiti še preostale sile za izboljšanje storilnosti, poudariti potrebne ukrepe za povečanje realizacije, tako po upravni kot proizvodni liniji, izboljšati moramo kvaliteto izdelkov in predpisani asortiment, skratka začeti moramo res tekmovati. Ker bodo osnove vzete iz najboljših rezultatov posameznih mesecev leta 1962, bo osnova gotovo pravična.

Komisija meni, da bi bilo treba opraviti tudi med tekmovanjem razne analize, zakaj morda obrat ni dosegel rezultata osnove ali pa rezultata prejšnjih mesecev. — Analiza bi pokazala napake, ki bi jih morali odstraniti in s tem doseči bistvo tekmovanja, ki naj ima namen iskati tudi notranje rezerve po obratih tako v delovni sili,

izkoriščanju delovnega časa, kvalitetnem delu, pravočasnih izdobjah, skratka tekmovanje naj bistveno vpliva na solidnejše poslovanje naših obratov in poslovanje podjetja kot celote.

S tem namenom je napravljen dogovor s finančno-računovodskim sektorjem, da bi predvidene točke tekmovanja glede na zbrane podatke v tem sektorju lahko vsebovale približno naslednje kriterije za medobratno tekmovanje v letu 1963:

1. realizacija,
2. povečanje storilnosti,
3. znižanje ali zvišanje proizvodnih stroškov,
4. predlogi za racionalizacijo in novatorstvo,
5. odsotnost,
6. red in čistoča.

Da bi bilo tekmovanje res dobro pripravljeno, bomo v 2 mesecih tekočega leta ocenili delo posameznih obratov po predvidenih kriterijih, pri tem bomo verjetno lahko ugotovili še morebitne pomanjkljivosti. S prvim januarjem 1963 pa bi začeli novo medobratno tekmovanje z novim elanom in željo izpolniti in preseči predviden proizvodni program v kvalitetnem in kvantitetnem smislu ter postaviti naše izdelke na isto mesto, ki jim že po tradiciji našega železarstva tudi pripada.

Rado Torkar



Udeleženci — predavatelji seminarja za inštruktorje na delovnem mestu v obratih

Uspel seminar

V dneh od 16. avgusta do 15. septembra je bil organiziran na ŽIC seminar za inštruktorje na delovnem mestu. Namen seminarja je bil, da bi inštruktorji dobili neke smernice, kako novega delavca najhitreje priučiti na delovnem mestu. V začetku so bila mnenja o pomembnosti seminarja deljena. Pozneje pa, ko smo sledili predavanjem in spoznali, da so le-ta vse bolj zanimiva, pa se je ustvarilo živahno vzdušje, posebno ko so prišle na vrsto teme, kot npr.: delo z ljudmi, medsebojni odnosi, principi in metode poučevanja,

medsebojno spoznavanje, osnove dobrih odnosov, postopek pri reševanju slabih odnosov. Da so bila predavanja še bolj zanimiva, smo imeli slušatelji tudi naloge. Vsak si je pripravil vsaj po dva primera praktičnega poučevanja. Tako smo se lahko prepričali, da je sistematično poučevanje oziroma prikazovanje po določenih principih in metodah zares uspešno. Spoznali smo tudi nekaj predavateljske tehnike in tehnike vodenja diskusij. Omenjene teme so nam zelo dobro in s polno prizadevnostjo posredovali

predavatelji ŽIC, o psihologiji človeka pa nam je posredoval psiholog tov. Andrej Dolinar.

Splošno mnenje slušateljev je, da je seminar popolnoma uspel, in sicer predvsem zato, ker nam bodo stvari, ki smo jih slišali, v veliki meri koristile pri priučevanju bodočih mladih ali pa že starejših sodelavcev v obratu.

Slušatelji

Dopisujte
v Železarja

Tri kratke zgodbe

Prva zgodba

Berem ukrepe CDS in požiram vsako besedo. Pri sostvoval sem tudi zasedanju. Velik prostor je bil zakačen od mnogih cigaret. In dnevni red je bil zanimiv.

Referent je našteval neke statistične podatke, od časa do časa obkrožil s pogledom dvorano in spet nadaljeval. Večina je pazljivo poslušala, nekateri so »nekoliko« dre-mali, zibajoč se na stolu, nekateri pa so brali jutranji časopis. Res, takih je bilo malo, toda vseeno, bili so.

Dvorana je bila vedno bolj polna dima. Referent je še vedno bral »dolgočasne« vrste referata. Diskusija... Pojasnila in kritike. Predlogi...

Predsednik CDS je oblikoval zaključke. Prisotni so z

dviganjem roke odobraval predloge. Vsi so sodelovali pri glasovanju. Tisti, ki so brali časopis, tisti, ki je »nekoliko« dremal in tisti, ki ni prebral predhodno razdeljenega gradiva!... Vsi!... Da ni morda kdo, no, zaradi reda dvignil roko?

Ljudje kot da postajajo pozabljivi. Morda je to posledica preobremenjenosti z delom? Morda! Toda, člani CDS ne smejo smatrati, da so s prisotnostjo že izpolnili vse obveznosti. Potrebne so razprave večine članov in ne samo tistih, ki vedno razpravljajo. Uvideti morajo, da so izbrani med najboljšimi in zastopajo volivce, ki so jih izglasovali. To mora biti jasno vsem, kadar ob glasovanju dvignejo roko.

Delavsko samoupravljanje je brez dvoma naš največji uspeh pri graditvi socializma. Tega ne smemo pozabiti!

Walter je hitro ukrepal.

»Kdor ni vsega pojedel, naj da »kameradom«, je ukazal. »Kraus in Jager, vidva nista lačna in lahko dasta svoji konzervi ranjencu. Jager, vi izberete še dva moža in odgovarjate za prenos ranjenca na preobvezovališče. Moštvo je dovolil še deset minut. V tem času je ukrotil ljubitelja gora, ki se je oglašal v njem in se prelevil v mrkega policista, ki ima nalogo prečesati pobočje Podrte gore.

Odredil je zbor v štirih skupinah. Stopil je na greben, da so ga vsi videli in slišali ter poveljeval. Najprej so odnesli ranjenca. Nato je razdelil moštvo v dvojke in določil vsaki smer sestopa. »Kraus, vi ste glavna zveza. Poskrbite, da boste imeli stik z vsemi dvojkami! Ker drugače ni mogoče, se obveščate s klicanjem.«

Pognal jih je navzdol in videti je bilo, da so se kar radi odpravili. Z »melderjem« sta ostala na vrhu in čakala povelj. »Melder« je bil molčeč in nesamostojen mož. Ves čas je bil stražar v Begunjah in je bil to pot prvič v pogonu.

Walter ga je iz dolgočasje začel drezati:

»Vi ste že pol leta tu. Povejte mi no, ste že videli katerega teh banditov? Saj mora biti hudič v njih, da toliko zdrže.«

»Ne, gospod poročnik. V boju nisem videl še nobenega. Pač pa sem imel v rokah tiste, ki so jih ujeli. Zelo klavni ljudje, vam rečem.«

»Če ste videli samo zvezane in pretepeane, jih ne poznate nič bolje kot jaz. In zdi se mi, da jih nihče ne pozna nič bolje od naju, moj »melder«.

Peter Skalar:

14

Ranjeno srce

Policisti so se jima kmalu izgubili po pobočju. Od spodaj ni bilo nobenega povelja in čas se je začel vleči. Walter je čepel na svojem telečnjaku. Kadar ga je zeblo, je cepetal z nogami in opletal z rokami. Bil je trdno prepričan, da njegove dvojke ne bodo našle nobenega gverilca.

Ker je bil čas neznošno dolg, je spet dregnil svojega spremljevalca:

»Kaj sodite, »melder«, koliko jih je bilo včeraj na položaju pod tistem previsom?«

Policist je dolgo premišljeval. »Sto, morda sto dvajset,« bi dejal. Ni vedel, kako naj si tolmači nasmešek na Walterjevem obrazu.

»Kje so zdaj, kaj mislite?«

»Na položajih pod stenami.«

Walter se je po tem odgovoru krepko zasmel. »Najbrž jih ni več kot dvajset in zdajle spe nekje tam spodaj v kaki skriti bajti.«

Po tem odgovoru je policist popolnoma umolknil in ni hotel več spregovoriti. Ker ga ni mogel zaplesti v pogovor, mu je ukazal, naj s klicanjem ugotovi, kje so dvojke.

Cez četrto ure je dobil odgovor, da so približno na sredi poti, da je sestop težaven in da niso naleteli nikjer na bandite.

»Če je tako, pojdiva še midva,« je ukazal in se napolnil proti drči, iz katere je zjutraj priletel zmrznjeni svenjenj. Rad bi bil našel dokaz za svojo domnevo, še bolj rad pa bi bil zaposlil vražjega podoficirčka pod pobočjem. Če bi našel zmrznjega gverilca, bi mu ga naložil na pleča in mu naročil, naj ga osebno nese pred komandni šotor.

Po drči sta se naglo spuščala navzdol. Ker je bil »melder« utrujen in slabo izurjen za hojo v snegu, mu je Walter večkrat pomagal. Ko je podporočnik pogledal čez rob dobra dva metra visoke police, je široko odprl oči in presenečen obstal, kakor vkopan. Pod njim je ležalo negibno truplo.

»Bogve, koliko jih takole leži po policah?« Z roko je zadržal policista, da je obstal, dvignil brzostrelko k licu in si dejal: »Saj so res klavni. Kar prav je imel »melder«.

»Dvigni se, mrhovina!« je zavpil in poziv nekajkrat ponovil. Pripravil se je, da bo zlezal čez skalo in si ga ogledal od blizu. Prej je odlomil grudo zmrzlega snega in jo vrgel v Gorjana. Ko je spet ponovil poziv, je Gorjan odprl oči, iztegnil roko in krčevito izravnal prste. Cez ustnice mu je privrel slaboten, nerazumljiv glas:

»Tovariši! Ste se vrnili...?«

Podporočnika je spreletelo. »Okrog šestih so šli tod mimo. Zdaj je pa devet. Tri ure leži na snegu in še ni zmrznil. Koliko življenja je v njem, da ne zmrzne. Ej, počasi umirajo ti ljudje, počasi.«

Pozorno ga je ogledal. Imel je raševinasto civilno obleko in zamaščen klobuk z našito zvezdo. Bil je majhne rasti, čokat in star.

»Starec«, je ugotovil Walter. Rad bi bil razumel njegove besede, a so bile tako nerazločne, da jim ni vedel pomena, četudi bi znal slovensko.

»Hände hoch!« ga je pozval. Zanimalo ga je, ali bo razumel poziv. Ležal je negibno in ponavljal nekaj nerazumljivega. »Saj nima toliko moči, da bi dvignil roke,« je ugotovil Walter.

Ob 20-letnici pionirske organizacije

»USTVARILI SO SI JO SAMI«

Devetindvajsetega septembra pred dvajsetimi leti so dobili jugoslovanski otroci svojo organizacijo. Ustvarili so si jo sami s svojimi dejanji v najtežjih dneh za vse jugoslovansko ljudstvo. Kot kurirji, obveščevalci, pomočniki borcem in aktivistom v najrazličnejših situacijah in kot aktivni borci so naši otroci prispevali pomemben delež za osvoboditev. Iz njihovih naporov je zrasla enotna vsejugoslovanska organizacija, kakršne niso imeli nikdar prej.

O junaštvu otrok med narodnoosvobodilno borbo je bilo napisanih že precej dokumentarnih in umetniških del. Bogata snov s tega področja še dolgo ne bo izčrpana. Koliko epopej »Mlade

zalegle toliko kot partizanske enote, pa so njihova dejanja že skoraj pozabljena. Junaško življenje in smrt Jožeta Zupana - Ježka, ki se je srečal z narodnoosvobodilnim gibanjem še kot otrok, akcije

praznujemo in se spominjamo tistih dni.

Otroci so ponosni na svoje očete in matere, ki so kot pionirji pred dvajsetimi leti prispevali svoje napore in žrtve za osvoboditev. Zato bodo otroci jubilej svoje organizacije kar najbolj svečano praznovali. V Ljubljani bodo danes odkrili spomenik pionirju. Odkritju bodo prisostvovali kot delegati zastopniki vseh pionirskih odredov iz Slovenije.

Jeseniški pionirji bodo na predvečer svojega praznika zakurili taborni ogenj in se zbrali ob njem. V programu bodo obudili spomin na ustanovitev svoje organizacije. Naslednji dan bodo v tekmovalnem orientacijskem pohodu obšli vsa mesta in obeležja, ki so pomembna in znana iz NOB. Mnogi bodo ta dan priredili pohode v znane partizanske kraje (Dražgoše, Babji zob, Begunje, Drago itd.). Nekateri odredi bodo imeli ta dan svečane akademije in svoje odredne konference.

Nekatere organizacije, ki združujejo otroke, bodo ta dan z njimi in zanje priredile programe. Občinski odbor Rdečega križa je povabil najboljše pionirje na enodnevni izlet na Golnik, kjer bodo otroci priredili pacientom kulturni program. Prav bi bilo, da bi se tudi druge organizacije spomnile otrok in jim ob njihovem jubileju posvetile nekaj pozornosti ali jim vsaj čestitale. Tako bi praznovanje naših najmlajših izvenelo kot praznovanje nas vseh.

ZAHVALA

Vsem, ki ste ob težki izgubi našega dragega, nena-domestljivega moža in očeta

VIKTORJA OGRISA

z nami sočustvovali, nam v bridkih urah pomagali in vsestransko stali ob strani, ga v tako lepem številu spremili na njegovi zadnji poti ter zasuli s cvetjem njegov prera-ni grob, najlepša hvala.

Zahvalo smo dolžni še primariju dr. Hafnerju in dr. Vilmanu za moralno oporo in lajšanje trpljenja, bolniškemu in strežnemu osebju kirurgije za trud in sočutje v času njegove težke bolezni in tudi dr. Jensterlu in dr. Tancarju ter sosedom.

Prav posebno zahvalo pa smo dolžni vodstvu in sodelavcem prometnega oddelka, predvsem govornikom za v srce segajoče besede, ki so izražale toplino in spoštovanje do dragega pokojnika, godbi in voznikom osebnih avtomobilov.

Prav vsem še enkrat iskrena hvala!

Žaluječi: žena, hčerka in sin



garde« so doživljali jugoslovanski otroci? Pionirska četa iz Homca je zbirala orožje, izvrševala prehranbene akcije, minirala železniško progo in električne drogeve. 1944. leta je bila izdana in so jo Nemci v celoti zajeli. Odpeljali so jo v Begunje, kjer so se otroci zadržali prav tako junaško kot odrasli. Skozi Begunje je šlo v letih 1941-1945 nad štiristo otrok. Gestapovski biči skoraj v nobenem primeru niso izbili iz zaprtih otrok priznanj. Iz najdljivosti, ki so jo kazali otroci v svojih akcijah in v nemških zaporih bo še dolgo presenečala vse, ki se bodo poglobljali v dogodke. Pionirski odred »Rdeča pest« iz Železnikov je že dobil svojega kronista in publicista, koliko pa je še otroških organizacij, ki so v tistih dneh

jeseniških otrok (kino in podobno), obveščanje in aktivna pomoč partizanom, to in še mnogo drugega so junaštva, na katera je upravičeno ponosen rod, ki jih je izvršil, a še bolj rod, ki je zrasel po osvoboditvi in je danes združen v Pionirski organizaciji.

Kjer je bilo le mogoče, so odbori in vojaške enote že med bojem organizirale partizanske šole. Glavna naloga otrok je učenje. Tako je bilo že pred osvoboditvijo. V pre mnogih krajih je stal partizanski učitelj pred otroki z bombo za pasom, pred šolo je bila otroška straža, ki je pazila, če se morda ne bliža sovražnik in nešteto krat so otroci skupno s svojim učiteljem bežali pred okupatorji. Danes je vse drugače. Danes

Medobratne športne igre

Zmagali so balinarji EE hladne valjarne - žičarne

V prvem delu tekmovanja balinarjev v okviru medobratnih športnih iger smo že poročali. Danes objavljamo rezultate tekem v polfinalu in finalu. V polfinalno tekmovanje so se uvrstile ekipe iz hladne valjarne-žičarne, šamotarne, plavža, komunalnega oddelka in jeklovleka. Odigrane so bile vse tekme, razen tekem, ki bi jih morala odigrati ekipa iz jeklovleka. Člani te ekipe niso mogli sodelovati pri nadaljnjem tekmovanju, ker niso mogli zamenjati dnin v obratu. V polfinalnem tekmovanju so bili doseženi naslednji rezultati:

hladna valjarna-žičarna : komunalni oddelek 13:2

šamotarna : plavž 13:10

V zadnji tekmi sta se srečali ekipi hladne valjarne-žičarne in šamotarne, zmagali so balinarji iz EE hladna valjarna-žičarna z visokim rezultatom 13:1. Končni vrstni red ekip je naslednji: 1. hladna valjarna-žičarna 33 točk; 2. šamotarna 32 točk; 3. plavž 31 točk; 4. komunalni oddelek 30 točk; 5. jeklovlek 29 točk; 6. konstrukcijska delavnica 28 točk; 7. glavna pisarna 27 točk; 8. livarna 26 točk; 9. valjarna 2400 25 točk.

Tekme so potekale v športnem duhu, upoštevani pa so bili tudi mednarodni predpisi v tekmovanjih balinarjev. Tekme so bile odigrane v

»bazi« na Plavžu, tehnično pa je izvedel tekmovanje balinarski klub Plavž. Balinarske ekipe iz naših obratov so letos prvič tekmovali v okviru medobratnih športnih iger. Tudi v prihodnje bo treba balinanje uvrstiti med ostale športne discipline, in sicer tako, da bodo doseženi rezultati in uspehi upoštevani tudi v končnem plasmanu ekip, ki se borijo za najboljša mesta v medobratnih športnih igrah. Ob zaključku še nekaj besed o dosedanjih uspehih na področju te športne dejavnosti. V okviru Športnega društva Jesenice že več

let deluje balinarski klub Plavž, ki šteje 42 članov. V prejšnjih letih so odigrali več zanimivih tekem in imeli v gosteh balinarje iz Gorice, Ljubljane, Maribora in drugih krajev. Letos so se balinarji odločili, da bodo predvsem uredili igrišče na Plavžu in so začeli s planiranjem terena. Ko bo prostor dokončno urejen, ga bodo lahko uporabljali tudi pozimi za kegljanje na ledu. Pri dovažanju materiala in ostalih zemeljskih delih so balinarji delali prostovoljno in v ta namen pokazali veliko dobre volje.

Skakalnica iz umetne mase na Jesenicah

Prva faza del pri izgradnji športnega parka na Jesenicah je več ali manj zaključena. Mladinske delovne brigade, ki so letos delale pod Mežakljo, so odstranile preko 3000 kub. metrov zemlje in kamenja.

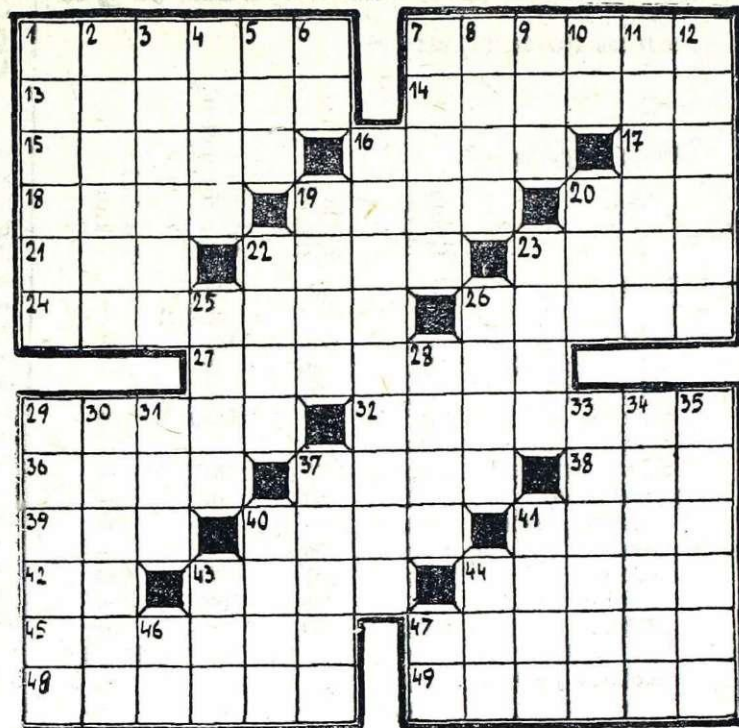
O uspehih letošnje akcije in nadaljnjem delu pri izgradnji športnega parka je direktor uprave športnih igrišč, tov. Božič dejal:

»Prvotno je bil začetek del prav zaradi pomanjkanja finančnih sredstev predviden šele za prihodnje leto, vendar smo na pobudo Občinskega komiteja LMS Jesenice s to akcijo začeli že letos.

Menim, da je bilo delo mladinskih delovnih brigad na Jesenicah kot v tudi v Kranjski gori zelo uspešno. Celotna rekonstrukcija športnih igrišč je zamišljena nekako v treh fazah. Prvi dve leti bodo v glavnem opravljena vsa groba dela, v naslednjih letih pa ostalo. Prihodnje leto nameravamo dokončati le pomožno igrišče za nogomet in igrišče za tenis. V letošnjem, predvsem pa prihodnjem letu, bomo začeli tudi z rekonstrukcijo umetnega drsališča, kar je potrebno predvsem zaradi obrabljenih cevi in boljšega hlajenja. Zgradili bomo potreben rezervoar za 12.000 litrov amoniaka in vse druge naprave ter popravili tudi ploščo za drsanje, saj sedanj visi za 7 centimetrov.

Ko bodo vsa dela opravljena, bo igrišče usposobljeno za drsanje vsako leto že 1. oktobra. Led bomo lahko napravili že pri plus 18 stopinj Celzija, medtem ko smo ga zdaj lahko šele pri plus 5 stopinj Celzija.

V zadnji fazi izgradnje športnega parka je predvide-



Vod.: 1. znan valček bra- glavno mesto Burme, 15. ietov Avsenik, 7. izvežbanost, rutina, 13. reka v Prekmurju, ki teče skozi Lendavo, 14.

REŠITEV KRIŽANKE

na tudi skakalnica iz umetne mase, ki bo na igrišču. — Del tribune je že dograjen. Na zadnji seji upravnega odbora športnih igrišč in uprave hokeja kluba so sprejeli sklep, da je treba posvetiti več pozornosti množičnemu drsanju, kar bo omogočeno z rekonstrukcijo drsališča. Tovariš Božič meni, da bodo zgrajena igrišča ustrezala tudi zahtevam večjih prireditelj. Športno društvo dela predvsem na tem, da bi pridobilo čim več mlajših in jih sistematično vzgajalo v zdrave športnike. — Franci Ban

REŠITEV KRIŽANKE IZ PREJŠNJE ŠTEVILKE

Vodoravno: 1. klavir, 7. libela, 8. iz, 9. NOB, 10. mošt, 12. Alpina, 15. Ilir, 16. maj, 18. po, 19. ekonom, 21. Danina.

ZAHVALA

Ob smrti naše predrage mame

APOLONIJE GORJANC

se najlepše zahvaljujemo vsem, ki so jo spremili na njeni zadnji poti in za poklonjeno cvetje. Iskreno se zahvaljujemo dr. Čehu, dr. Jenku, dr. Sajevidu za lajšanje trpljenja v času njene bolezni. Še posebej se zahvaljujemo njenim prijateljem iz Podbrezj in Hrušice za požrtvovalnost, ki so jo izkazali njej in nam.

Prisrčna hvala kolektivu elektropeči za pozornost, naklonjenost in prelep venec. Enako zahvalo smo dolžni ZVI iz Podbrezj. — Vsem še enkrat prisrčna hvala.

Zalujoči: sin France, hči Amalija por. Jug z družinama



Takole tekmujejo balinarji

Turistična agencija prometnega podjetja »Avto-servis« Jesenice »Izletnik« prireja v oktobru naslednji izlet:

Štiridnevni izlet po Avstriji in Zapadni Nemčiji z avtobusom. Ogled tovarn BMW, Magirus — Deutz in Mercedes ter zloglasnega taborišča Dachau. — Cena 21.500 dinarjev. Prijavite se pri IZLETNIKU Jesenice (Avto-servis) — tel. 264.

Priporoča se »Izletnik«

pa vrtna cvetlica, 16. del skeleta, 17. italijanski spornik, 18. dojem, impresija, 19. vrsta psa, 20. okrajšava za našo denarno enoto, 21. kesanje, 22. osvežujoča pijača, 23. živalska noga, 24. področje okrog severnega tečaja, 26. francosko mesto v pokrajini Artois, 27. prebivavci grškega polotoka, 29. izdelek šamotarne, 32. moško ime — znameniti astronom Kopernik, 36. nastava, zanka, 37. ovinek, 38. okrajšan naziv jugoslovanske ljudske armade, 39. konica, 40. mesto na francoski rivieri, 41. reka v Nemčiji, ki teče skozi Frankfurt, 42. različna soglasnika, 43. jutranja padavina, 44. gojenec oficirske šole, 45. popotna torba, malha, 47. nekdanji zelo popularni popevka (angleški valček), 48. gorovje in pokrajina v Burmi, 49. vrezovalec v kovino.

Navp.: 1. domače žensko ime, 2. pisan, raznovrsten, 3. tiskarska storitev, 4. rdečkast planet našega osončja, 5. vrsta vrbe, 6. simbol za natrij, 7. surovina za proizvodnjo zdravil, 8. velika skupina ljudi z določenimi značilnostmi, 9. pripadnik zahodne skupine starih Slovanov, 10. okrajšan naziv za utežno enoto, 11. primitivno orožje, 12. slaček južni sadež, 16. oddelek jeseniške mehanične delavnice, 19. partizansko ime narodnega heroja Staneta Semiča, 20. darilo, poklon, 22. spleteni lasje, 23. zbor treh godbenikov, 25. ritmična enota v glasbi, 26. popularni kanadski pevec in komponist popevk, 28. znana Verdijeva opera, 29. pripomba, opomin, 30. čuvar črede, 31. prebivavec baltske države, 33. ruski skladatelj (Anatol), 34. pritok Tibere, ki tvori znamenite slapove, 35. okamenela smola, 40. spodnja okončina, 41. mati, 43. vodna žival, 44. oziralni zaimek, 46. avtomobilska oznaka sarajevskega okraja, 47. začetnici sodobnega slovenskega zborovodje in skladatelja.

Cene na jeseniškem trgu

OD 20. DO 26. 9. 1962

Vrsta pridelka	Enota mere	Zarja tržnica	Agraria (pri Brunerju)	Zasebni sektor
krompir	kg	38	30	—
čebula	kg	130	145	100
zelje v glavah	kg	60	58	—
paradižnik	kg	70	90	90
paprika	kg	70	68-90	80
cvetača	kg	120	—	—
zelena solata	kg	70	84	—
rdeča pesa	kg	60	64	—
breskve, drobne	kg	—	—	100
slive	kg	50	82	—
jabolka	kg	75	90	100
grozdje	kg	140	182	150
hruške	kg	80	—	100
celi orehi	kg	—	360	200-250
orehova jedrca	kg	1400	—	—
lubenice	kg	—	60	—
smokve, sveže	kg	—	—	80-90
kumare	kg	60	72	—
korenček	kg	80	84	100
jačka	kos	30	31	—

Na vprašanje, kakšna bo preskrba mesta z ozimnico, so nam v prodajalnah povedali takole:

Zarja ima sklenjene zaključnice s kmet. zadrugami, vendar proizvajavci (predvsem zasebni kmetovavci) še niso ponudili pridelkov v odkup.

V poslovalnici Agrarije pa so pojasnili, da bodo do bro založeni z ozimnico. Predvideva se, da bodo uvedli prodajo ozimnice še v eni poslovalnici.

Potreben je boljši stik s sindikalnimi odbori v ekonomskih enotah

(Nadaljevanje s 1. str.)

urejene razmere na tržišču surovin in reprodukcijskega materiala itd. Čeprav smo bili glede surovin in reprodukcijskega materiala letos v boljšem položaju kot v istem obdobju lani, še vedno ugotavljamo izpad proizvodnje zaradi pomanjkanja žveplene kisline in cinka in to prav izdelkov, s katerimi moramo pri prodaji kriti planirano izgubo pri tistih izdelkih, ki imajo odmerjeno nerealno plafonirano ceno. Toda kljub takim objektivnim težavam lahko trdimo, da je treba hitreje reševati številna nortanja vprašanja.

Centralnemu delavskemu svetu in samoupravnim organom v ekonomskih enotah moramo dati vse priznanje za prizadevanja, da bi znižali stroške proizvodnje, čeprav smo še vedno pred istim problemom. Tudi po tehnični liniji so bili izvedeni ukrepi, določeni so bili najosnovnejši pokazatelji, ki so jih EE dolžne redno zasledovati z namenom, da na podlagi tega ukrepajo. Toda lahko trdimo, da je pri tem še vedno premalo resnosti, predvsem pa premalo učinkovitosti.

V nadaljevanju poročila je tovariš predsednik govoril o vzdrževanju, kjer stroški daleč presegajo predvidene vsote, kar velja tako za investicijsko kot za redno vzdrževanje. Omenil je tudi izpolnjevanje kvalitete načrta in dejal, da nam govorjenje in opozarjanje pri tem ne bosta pomagala ter da so potrebni odločni ukrepi in izvajanje sprejetih načel in sklepov. Obravnaval je tudi osebno odgovornost posameznikov ne glede na to, kakšno dolžnost imajo ter vprašanje planiranja in programiranja, ki mora biti res gospodarsko in prilagojeno našim razmeram in razmeram na tržišču. Ko je govoril o delovni disciplini v našem podjetju, je dejal, da bo treba odpraviti dvojna merila pri odgovornosti. Vsakomur določimo delo za osem ur, oziroma organizirajmo delo tako, da bo samo kazalo na nesposobne kot na neodgovorne in nedisciplinirane.

Pri obravnavanju delavskega samoupravljanja v našem kolektivu je dejal, da lahko trdimo, da je v mnogih ekonomskih enotah prav zaradi sodelovanja vodilnega kadra postalo delavsko samoupravljanje gospodarsko učinkovito, posebno kar se tiče delavskih svetov in upravnih odborov ekonomskih enot, dočim zbori ekonomskih enot zaostajajo za njimi. Po njegovem mnenju pa bo treba preveriti, če vse naše sedanje ekonomske enote izpolnjujejo pogoje in je njihov obstoj upravičen. Za zaključek poročila je opisal še vlogo in naloge sindikalne organizacije ter dejal:

»Naloga naše organizacije ni samo naštevanje teh vprašanj in predlogov za njihovo rešitev, ampak tudi aktivno prizadevanje za pospešeno reševanje vseh ovir za boljše gospodarjenje in hitrejši raz-

voj družbenih odnosov v podjetju. Mi moramo biti pobudniki za krepitev materialnih in družbenih osnov proizvajavca, pri tem pa se moramo istočasno zavedati, da se ta prizadevanja odražajo tudi v vlogi in delu naše organizacije same. V podjetju se kot proizvajavci ne smemo deliti na delavce in uslužbence ter moramo stremeti za tem, da se bosta umsko in fizično delo dopolnjevala v prizadevanju za večje uspehe. To zahteva od nas naš družbeni sistem, sistem delavskega samoupravljanja in tako dobiva tudi sindikalna organizacija vse odgovornejša naloge, ki so v tem, da posreduje samoupravnim organom svoja zapazanja in stališča. Sindikalna organizacija pa skrbi poleg tega tudi za športno in kulturno razvedrilo članstva, za primeren oddih, pomoč posameznikom v raznih težavah in podobno!

Ob zaključku je tovariš predsednik govoril še o potrebnih boljših stikih s sindikalnimi odbori v ekonomskih enotah, ki se borijo z vrsto težav in katerih delo mora biti vsklajeno z delom Izvršnega odbora. Svoje poročilo je zaključil z besedami: »Današnja konferenca naj da dokončno obliko poročilu, ki bo lahko z razpravo pomembnem napotek za bodoče delo ne le Izvršnemu odboru in sindikalnim odborom v ekonomskih enotah temveč tudi upravnemu odboru podjetja in centralnemu delavskemu svetu. Želim pa, da bi na prihodnji letni konferenci lahko govorili o boljšem gospodarskem stanju v železarni in mnogo več o uspehih kot pomanjkljivosti. Ker je to brez dvoma želja nas vseh, pričakujemo, da bodo tudi prizadevanja prišla do izraza v celotnem kolektivu.«

Več pozornosti prometni varnosti

Občinska komisija za vzgojo uporabnikov cest in varnost na cesti bo organizirala javno tribuno, v kateri bodo uporabniki cest prikazovali pomanjkljivosti in slabosti na naših cestah ter vzroke prometnih nesreč. Sodelovale pa naj bi tudi stanovanjske skupnosti in vsi občani, ker bo le tako uspeh najboljši. Komisija za varnost prometa pa bo letos ponovno organizirala ciklese predavanj, posvetovanj in tečajev, ki bodo pri AMD, Združenju šoferjev in avtomehaničarjev, v delovnih kolektivih in šolah, vse zato, da bi zmanjšali število prometnih nesreč, ki povzročajo tudi več sto milijonske škode. Prav bi bilo, da bi ta predavanja zajela vse občane, saj je cestni promet za vse in moramo vsi napovedati odločen boj brezobzirnim uporabnikom cest in vinjenim voznikom.

Na Jesenicah bi bilo potrebno in koristno imeti stalno ali občasno razstavo o prometnih nesrečah ter vzrokih, prav tako pa bi bilo tudi dobro predstaviti vzorne voznike vsem občanom. Pred šolami in na križiščih za pešce pa bo treba organizirati pionirsko prometno stražo ter seveda odstraniti več nevarnih ozkih mest, ki predstavljajo tako za pešce kot voznike motornih vozil stalno življenjsko nevarnost.

Po naših ulicah in cestah je vedno večji promet, zato moramo pri delu omenjenih komisij sodelovati vsi, ki si

želimo reda, discipline, tovarštva in humanih odnosov na cesti. Vse dosedanje akcije so prav gotovo precej pripomogle k preprečevanju in

zmanjšanju števila prometnih nesreč, zato sodelujmo tudi v letošnjih vsi, da bo uspeh čim večji.

Žuro



Cesta pri hotelu »Pošta« je izredno ozka in podobne pizore lahko vidimo stalno

Železarski globus

PERU — V Chimbotu bood katerih ima vsak zmogljivost 100-ton jekla.

ZDA — V jeklarni železarne Sharom Steel Corp. sta pričeli obratovati dve komori za vakuum postopek. Vsaka izmed komor lahko sprejme ponovno s 100 tonami jekla.

ZAHVALA

Podpisani Ivan Krajzelj, zaposlen v žičarni, se najlepše zahvaljujem sindikalnemu odboru za dvakratno pomoč v času moje bolezni.

Ivan Krajzelj

ZELEZAR, tednik — izdaja: Železarna Jesenice — glavni in odgovorni urednik Remigij — ureja redakcijski odbor — Rokopisov in fotografij — račamo. Naslov: Uredništvo »Železar«, Železarna Jesenice, telefon št. 394. — Tisk CP »Gorenjski tisk« v Kranju